

انا مرشدة اجتماعية

دليل منهجي لتعزيز

قدرات الفاعلين المحليين

على إدماج النوع الاجتماعي

في الحوكمة المحلية

تم إنجاز هذا الدليل من قبل المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، في إطار برنامج دعم الحوكمة الحضرية الديمقراطية والتنمية الاقتصادية المحلية الممول من قبل وزارتي الخارجية للمملكة الدنماركية والمملكة الهولندية.

المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، مكتب شمال افريقيا والشرق الأوسط لوكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية.

© CILG-VNG International 2015

جميع الحقوق محفوظة.

للتصال بنا:

البريد الإلكتروني: cilg@cilg-international.org

الهاتف: 00216 71 860 243 / 00216 71 860 245

الفاكس: 00216 71 860 242

موقع الويب: www.cilg-international.org

المحتوى

4	توطئة
6	مقدمة
8	إستخدام الدليل
8	لماذا يستخدم الدليل؟
9	1. الأدوات المستخدمة
10	1.1. الأداة الأولى: أداة التقييم في خمس خطوات
10	أ. كيفية إجراء التقييم
10	ب. خطوات العمل
11	1.2. الأداة الثانية: القائمة المرجعية المتعلقة بالنوع الاجتماعي في العمل البلدي
13	2. صياغة الخطوات اللاحقة
15	3. أداة التقييم في خمس خطوات
16	1.3. الخطوة 1
16	أ. الأطر القانونية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين
17	ب. الخبرة والرهانات
18	ج. الموارد
19	2.3. الخطوة 2
22	3.3. الخطوة 3
22	أ. استراتيجية لإدماج منظور النوع الاجتماعي
23	ب. الفاعلون المحليون يقدمون البرامج والخدمات التي تستجيب لاحتياجات جميع المواطنين
24	4.3. الخطوة 4
26	5.3. الخطوة 5
28	4. أداة القائمة المرجعية المتعلقة بالنوع الاجتماعي في العمل البلدي
38	ملحق (1): الرهانات الرئيسية المتعلقة بمراعاة منظور النوع الاجتماعي من قبل الفاعلين المحليين
40	ملحق (2): بعض التعريفات المفيدة المتعلقة بالنوع الاجتماعي
42	ملحق (3): الإطار العام لإستراتيجية عمل إدماج النوع الاجتماعي في الحوكمة المحليّة وخطته
	www.cilg-international.org

توطئة

عرف البناء الاجتماعي والثقافي الذي يحكم العلاقات بين الجنسين في تونس، خلال العقود الأخيرة، تحولات هامة بفضل عديد العوامل من ذلك إصدار النصوص القانونية المؤكدة على المساواة بين المرأة والرجل، وإقرار التعليم المجاني، المختلط والإجباري للجنسين، وخروج النساء للعمل، واعتماد سياسات التنظيم العائلي والصحة الإنجابية، واقتحام التونسيات الحياة العامة، وتبني بعض إجراءات الميز الإيجابي. إلا أن فجوات مختلفة بين الجنسين تظل قائمة في ميادين عدة، مما يعطل مسارات التمكين لدى عدد من النساء.

وقد تواصل التزام الدولة بعد الثورة بتعزيز حقوق المرأة من خلال إقرار مبدأ التنافس في القوائم الانتخابية وإقرار مبدأ المساواة بين المواطنين والمواطنات في الحقوق والواجبات وأمام القانون من غير تمييز ضمن دستور الجمهورية الثانية الذي تضمن فصولا تضمن من خلالها الدولة تكافؤ الفرص بين الرجل والمرأة في تحمل مختلف المسؤوليات وفي جميع المجالات وتسعى إلى تحقيق التنافس في المجالس المنتخبة وتتخذ التدابير الكفيلة بالقضاء على العنف ضد المرأة.

ومنذ 14 جانفي 2011، عرفت تونس نضالا متزايدا، نسائيا ورجاليا، من أجل الدفاع عن مكاسب النساء وضمان المساواة بين الجنسين. ولكن ما تزال ممارسة النساء حقهن في المواطنة تواجه صعوبات مختلفة. وتظل فضاءات المشاركة في تسيير شؤون المجتمع أقل انفتاحا على الفئات النسائية مقارنة بالفئات الرجالية. ولم يتمكن المجتمع التونسي بعد من ضمان تكافؤ الفرص بين الجنسين في المشاركة في الحياة العامة وفي صنع القرار، في المستويات الوطنية، والجهوية، والمحلية. ويبقى تبني مقاربة النوع الاجتماعي في رسم السياسات والبرامج والمشاريع وتنفيذها وتقييمها إلى حدّ الآن ضعيفا، بالرغم من الاعتراف المتزايد بها نظرا إلى الإضافات التي تقدمها هذه المقاربة في إضفاء النجاعة على التدخل وضمان تكافؤ الفرص بين الجنسين. فيتواصل اعتماد سياسات وبرامج ومشاريع تركز على أنشطة تنمية

لفائدة الفئات النسائية ولا تعمل على إعادة بناء العلاقات بين الجنسين. وفي ظل ضعف اعتماد مقاربة النوع الاجتماعي في السياسات التنموية، تبقى النساء أقل مساهمة في خلق الثروات وفي الدنتفاع بها، وهو ما يمكن أن ينجر عنه التعميق في الفجوة بين الجنسين عوض الحد منها.

وفي هذا السياق، بادر المركز الدولي للتنمية المحليّة والحكم الرشيد-المكتب الإقليمي لمنطقة شمال إفريقيا والشرق الأوسط لوكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية بإعداد هذا الدليل المنهجي: "تعزيز قدرات الفاعلين المحليين على إدماج النوع الاجتماعي في الحوكمة المحليّة"، إيماناً منه بمزايا الحكم المحلي في القدرة على التأقلم مع السياقات المحليّة وخلق فرص أكثر أهمية لمشاركة المواطنين والمواطنات ولئن الديمقراطية المحليّة تعد من أهم مقومات الديمقراطية الشاملة.

ويعود الفضل في بلورة هذا العمل إلى دعم كل من التعاون الهولندي والتعاون الدنماركي اللّذين يواصلن مساندتهما للمركز الدولي للتنمية المحليّة والحكم الرشيد، وذلك في إطار "برنامج الحوكمة الحضرية الديمقراطية والتنمية الاقتصادية المحليّة(2013-2015)". وننتهز هذه الفرصة لتتوجه إليهما بأخلص عبارات الشكر والتقدير لدمهما للمركز.

د. نائلة العكريمي

المديرة العامة للمركز الدولي للتنمية المحليّة والحكم الرشيد

مقدمة

يشكل تعزيز دور النساء ومشاركتهم في إدارة الشأن العام الوطني والمحلي، مسألة مركزية لتحقيق التنمية الشاملة والمستدامة وتكريس الديمقراطية في بعديها التمثيلي والتشاركي. وقد أثبتت جميع التجارب العالمية أنه لا يمكن إرساء ديمقراطية محلية وتنمية متوازنة دون المساواة بين النساء والرجال في التمتع بالحقوق والمشاركة الفعالة في رسم السياسات وتنفيذها واتخاذ القرارات على جميع الأصعدة. كما بات وجود النساء في مراكز صنع القرار محليا ووطنيا من مطالب الحركات النسائية التونسية الملحة لوضع حد للفجوات الاجتماعية والسياسية بين الجنسين التي مازالت قائمة في العديد من المجالات، على الرغم من تحقيق العديد من المكاسب لفائدة النساء.

وعلى هذا الأساس، وتجسيدا للمبادئ الواردة في دستور تونس الجديد والمتعلقة بضمان التنافس بين الجنسين في المجالس المنتخبة ودعم اللامركزية والديمقراطية المحلية، واستعدادا للانتخابات البلدية والجهوية المقبلة، بادر المركز الدولي للتنمية المحليّة والحكم الرشيد-المكتب الإقليمي لمنطقة شمال إفريقيا والشرق الأوسط لوكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية بإعداد هذا الدليل المنهجي: "تعزيز قدرات الفاعلين المحليين على إدماج النوع الاجتماعي في الحوكمة المحلية". ويندرج هذا الدليل في إطار "برنامج دعم الحوكمة الحضرية الديمقراطية والتنمية الاقتصادية المحلية" الذي ينجزه المركز الدولي للتنمية المحليّة والحكم الرشيد قصد تأهيل البلديات والسلط المحليّة لأداء أفضل في إدارة الشؤون المحليّة وتحسين بيئة جميع المواطنين المعيشية، نساء ورجال، وتحقيق الحوكمة الرشيدة. ويهدف هذا الدليل تحديدا إلى:

- دعم قدرات الفاعلين المحليين وكفاءاتهم وتطوير العمل البلدي في مجال تعزيز المساواة بين الجنسين في جميع المجالات ومختلف مستويات المسؤولية.
- العمل على تعزيز مصالح الفئات النسائية الآتية والإستراتيجية في المستوى المحلي وزيادة إدراك السلط المحليّة وكل الفاعلين لحقوق النساء.

• تعزيز الأخذ بعين الاعتبار مقارنة النوع الاجتماعي في مسارات التخطيط ورسم السياسات والبرامج وتنفيذها في المستويين الجهوي والمحلي.

ونأمل أن يكون هذا الدليل مرجعا لجميع الفاعلين في الحوكمة المحلية، من متخذي القرار، والعاملين في البلديات، وهياكل المجتمع المدني، والخبراء، والباحثين الراغبين في دعم المساواة بين النساء والرجال في إدارة الشأن المحلي، والمساهمة في تحقيق التنمية المحليّة الشاملة، وضمان نجاعة وجودة أنشطة السلطات المحلية. وقد باتت الفرص الفعلية اليوم متاحة أمام المشاركة النسائية والاستفادة من طاقاتها الإبداعية في العمل البلدي بما خصه الدستور التونسيّ من تنصيب على حقوق النساء والتنافس بين الجنسين وبما برهنت عليه الفئات النسائية من جدارة واستحقاق في المشاركة في الحياة العامة واتخاذ القرار.

وقد نظم المركز الدولي للتنمية المحليّة والحكم بالتعاون مع الفرع الجهوي للجمعية الوطنية للإبداع في الصناعات التقليدية خلال شهر سبتمبر 2015 بمدينة باجة ورشتي عمل لتقديم هذا الدليل ومناقشته، وذلك بمشاركة أعضاء من مجلس نواب الشعب عن دائرة باجة، وممثلين عن بلدية باجة، والإدارات الجهوية ذات العلاقة، والجمعيات المحليّة الناشطة في مجالات ضمان المساواة بين الجنسين ودعم الحوكمة المحليّة الرشيدة بباجة.

إستخدام الدليل

يتضمن هذا الدليل المنهجي مجموعة من الأدوات التي يتعين استخدامها لإدماج منظور النوع الاجتماعي في الحوكمة المحلية، بدءاً بتقييم الوضع القائم وتحليله والكشف عن الفجوات بين النساء والرجال في المستوى المحلي، مروراً بتحديد احتياجات النساء التنبؤية والاستراتيجية لسد الثغرات، وصولاً إلى اقتراح التدابير والسياسات والبرامج التي يتعين اتخاذها على المدى القصير والمتوسط لتعزيز المساواة الكاملة بين الجنسين. كما يمكن استخدام هذا الدليل في عملية المراقبة وتقييم عمل البلديات وأدائها تقييماً منتظماً للتأكد من الجهود المبذولة والتقدم المحرز في النهوض بأوضاع النساء وتحقيق المساواة بين الجنسين في المستوى المحلي.

لماذا يستخدم الدليل؟

يتضمن الدليل أداتين لتحليل الوضع الحالي من منظور النوع الاجتماعي وتحديد التدابير اللازمة بهدف تطوير خطة عمل لرفع مستوى أداء الفاعلين المحليين في المجالات التالية:

- اكتساب المعارف التي تمكن من حل القضايا المتعلقة بمسألة النوع الاجتماعي.
- الحصول على الدعم المطلوب لتحقيق المساواة على أساس النوع الاجتماعي لدى الأطراف الفاعلة.
- تنفيذ البرامج والسياسات والخدمات التي تراعي منظور النوع الاجتماعي.
- تحديد التدابير اللازمة للتأكد من أن الفاعلين المحليين يستجيبون على أفضل وجه ممكن لاحتياجات جميع الناس في المجتمع المحلي.
- تمكين المواطنين والجهات الفاعلة في المجتمع المحلي من العمل ودعم السلط المحليّة في تعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي وجعلها تتحمل مسؤولية تقدمها.
- متابعة التقدم المحرز والإنجازات.

1. الأدوات المستخدمة

يعرض الدليل أداتين يمكن استخدام إحدهما أو كليهما معا وتتمثل هذه الأدوات في ما يلي:

1.1 الأداة الأولى: أداة التقييم في خمس خطوات

من يشارك في هذا التقييم؟

تقوم هذه الأداة على المشاركة من قبل كافة الفاعلين في الموقع بما في ذلك ممثلين عن مؤسسات المجتمع المحلي العاملة في مجال المساواة وتدعيم الديمقراطية والحوكمة المحلية على أساس المشاركة، إضافة إلى بعض الممثلين المنتخبين أو القائمين على إدارة البلدية ومجموعة من المواطنين الناشطين(ات) في هذا المجال. وبشكل أدق يمكن مشاركة:

- الممثلين المنتخبين

- الممثلين المعيّنين من الهيئات واللجان التابعة للجماعات المحلية

- كبار المديرين

- ممثلين عن موظفي البلدية

- الجهات الفاعلة - الأفراد في المجتمع المحلي، المنظمات والشركات

- الخبراء والناشطين في مجال تدعيم الديمقراطية والحوكمة المحلية على أساس المشاركة والمساواة

أ) كيفية إجراء التقييم

ينطلق هذا التقييم من مبدأ تعزيز الحوار بين الجهات المختلفة بهدف تحديد الأولويات والخطوات الملوموسة التي يجب اتخاذها لتعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي في الحوكمة المحلية في كافة المستويات. ومن ثم فإن عمل المجموعة لا يقتصر على تحديد الوضع القائم بل ينبغي أن يستمر التواصل وإشراك المجموعة في مجال المتابعة والمراقبة والتقييم لضمان نجاح عملية الإدماج.

ب) خطوات العمل

تعريف مجموعة مختلطة من المشاركين

تتمثل الخطوة الأولى في العمل على اختيار مجموعة المشاركين وتجهيزهم وتعريفهم بالآلية المستخدمة. هذا ويتم الاختيار على الأسس المذكورة سابقا.

اختيار المسير والمقررين

يجب اختيار المسير الذي يمثل دوره في توجيه المجموعة من خلال خطوات حسب الوقت المتاح ومساعدة الشخص المعين لإعداد تقرير ملخص أو خطة عمل بعد عملية التقييم. ويجدر بالمسير أن يكون طرفا محايدا لا ينتمي إلى مجموعة المشاركين في إجراء التقييم. كما ينبغي اختيار شخص أو شخصين لصياغة تقرير موجز عن النقاش داخل المجموعة بهدف التوثيق والمتابعة.

توزيع الإِدستبيان أو (الاستمارة) وملئها من قبل المشاركين

من المستحسن، ملء الاستمارة من قبل المشاركين على الأقل بضعة أيام قبل الجلسة الجماعية،

إذ يقوم كل مشارك/ة بملء الاستمارة استنادا إلى تجربتهم الخاصة أو معرفتهم بعمل الفاعلين المحليين، وخاصة منهم البلدية. ويجب على المشاركين أن يسندوا علامة على حدة للفاعلين المحليين والبلدية على كل نقطة مع مراعاة المعايير التالية:

• علامة **"حد أدنى"** تشير إلى أن الفاعلين المحليين والبلدية يدركون إلى حد ما القضايا ذات الصلة بمنظور النوع الاجتماعي وأنهم يعترفون بضرورة التدخل.

• علامة **"يحرز تقدما"** تشير إلى أن الفاعلين المحليين والبلدية اعترفوا بضرورة التدخل واتخذوا تدابير محددة وملموسة. وقد بدأت عملية جمع المعلومات وإجراء التحليل وهم بصدد رسم السياسات والبرامج واستراتيجيات الخدمات.

• علامة **"تحقق بشكل كامل"** تشير إلى أن الفاعلين المحليين والبلدية قد التزموا بجدية وحققوا تقدما كبيرا من حيث تنفيذ السياسات والدستراتيجيات وتم اتخاذ تدابير رامية إلى تعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي ومتابعة التقدم المحرز والتقارير في هذا الشأن. تتمثل الإجابات بأحد التقييمات سابقة الذكر إضافة إلى ذكر الأسباب التي أدت إلى اختيار ذلك التقييم المحدد. كما ينبغي الإشارة بوضوح إلى الجوانب التي لا يستطيعون الإجابة عنها لأنه كونه لا تتوفر لديهم معلومات كافية عنها من أجل إجراء تقييم واضح.

إجراء تحليل في المجموعة

وبعد عملية ملء الاستمارات بشكل فردي تلتقي المجموعة وتناقش كل نقطة. ويتمثل دور الميسر (ة) في مساعدة الفريق على استكمال التقييم وذلك بدعوة المشاركين إلى إبداء آرائهم وتقديم أمثلة من خلال البحث عن توافق في الآراء في كل الاختصاصات المبينة في الخطوات من 1 إلى 5.

وتجدر الإشارة إلى أنه ليس من الضروري أن تتحصل سلطة الجهات المعنية على علامة "تحقق بشكل كامل" في مجال قبل اتخاذ التدابير في قطاعات أخرى. ويمكن في الوقت نفسه اتخاذ بعض التدابير للحصول على رأي الخبراء وتحديد الموارد.

وينبغي على المقررّين المعيّنين أن يدوّنوا الملاحظات حول النقاشات وأن يلاحظوا مجالات الاتفاق والاختلاف وتوثيق أولويات العمل والخطوات اللاحقة المتفق عليها خلال الجلسة.

1.2 الأداة الثانية: القائمة المرجعية المتعلقة بالنوع الاجتماعي في العمل البلدي

تعتبر القائمة المرجعية إحدى أدوات العمل لتناول قضية غياب المساواة في مستوى النوع الاجتماعي في مجال تخطيط المشاريع والسياسات وتنفيذها وبنية جهاز الحكم المحلي، إذ يمكن استخدام القائمة المرجعية لتحديد الوضع القائم. كما يمكن استخدامها كقاعدة مرجعية لصياغة الإجراءات اللازم اتخاذها لتطوير الوضع المتعلق بالمساواة بين الجنسين. ويتم استخدام هذه الأداة في ثلاث مستويات:

- (1) المستوى الأول يتناول المسائل المتعلقة بالنوع الاجتماعي في مرحلة تحديد الاحتياجات، الصياغة، التخطيط، التنفيذ، التقييم، والمساءلة.
- (2) المستوى الثاني يتعلق بسياسات السلط المحليّة ويتضمن قضايا المشاركة، وإدارة الشؤون المالية، بالإضافة إلى الإدارة المحليّة المكلفة بالفضلات والتعليم والسكن. ويهم هذا القسم بصفة خاصة القائمين على سياسات الحكم المحلي وهياكل المجتمع المدني ذات العلاقة.
- (3) أما المستوى الثالث فيتعلق بالجهاز البلدي الذي يتضمن السياسات وإدارة الموارد البشرية. كما يتضمن هذا الدليل الملاحق التالية:
 - الرهانات الرئيسية المتعلقة بمراعاة منظور النوع الاجتماعي من طرف الفاعلين المحليين.
 - بعض التعريفات المتعلقة بالنوع الاجتماعي.
 - إطار الإستراتيجية العام وخطة عمل إدماج النوع الاجتماعي في الحوكمة المحليّة.

2. صياغة الخطوات اللاحقة

- بعض القضايا التي يتعين أخذها بعين الاعتبار عند صياغة الخطوات اللاحقة:
- ماهي مجالات التدخل ذات الأولوية؟ لماذا؟
 - ما هي الجهة المسؤولة عن كل من هذه التدابير ومجالات التدخل؟
 - مَنْ مِنَ المجتمع المحلي وسلطات الحكم المحلي يمتلك المصداقية والنفوذ لمعالجة القضايا المتعلقة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي؟
 - مع مَنْ مِنَ الأفضل أن نبني تحالفات؟ من يجب أن نضمّ إلينا (المجموعات أو الأشخاص)؟
 - ماهي المقاومة التي من المحتمل أن تواجهها؟ كيف يجب أن يكون التصرف مع هذه المقاومة بشكل فعال ومثمر؟ وكيف ستنتم إدارة عملية التغيير؟
 - كيفية المتابعة والتقييم والتوثيق.
 - النظر في المصادر المالية المتاحة وتحديد الميزانية اللازمة لتنفيذ خطة العمل المتفق عليها.

3. أداة التقييم في خمس خطوات

1.3. الخطوة 1

هذه أداة لدعمكم في دراسة الوضع الخاص بمدينتكم واقتراح التدابير التي يتعين اتخاذها من قبل الفاعلين المحليين، وخاصة البلدية، لتعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي في أنشطتهم وتفاعلاتهم.

المعارف المكتسبة من قبل **الفاعلين المحليين** والتي تمكنهم من التعامل مع قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدماً	(3) تحقق بشكل كامل
-------------	-----------------	--------------------

المعارف المكتسبة من قبل **البلدية** والتي تمكنها من التعامل مع قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدماً	(3) تحقق بشكل كامل
-------------	-----------------	--------------------

أ. الأطر القانونية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين

- الفاعلون المحليون على علم بالاتفاقيات الدولية الممضاة من قبل الحكومة الوطنية (على سبيل المثال اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة واتفاقية حقوق الطفل).
- (تمت في شهر مارس سنة 2006 المصادقة على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة من قبل 183 دولة. يرجى الرجوع إلى <http://www.un.org/womenwatch/daw/cedaw/states.htm>).
- (1) الفاعلون المحليون على علم بالاتفاقيات ولكنهم لا يعرفون مضمونها، أو لا يعرفون إن كان بلدهم طرفاً فيها.
- (2) الفاعلون المحليون يعرفون القليل عن مضمون هذه الاتفاقيات والعواقب المترتبة على الحكومة بمقتضاها.
- (3) الفاعلون المحليون يدركون تماماً العواقب المترتبة على هذه الاتفاقيات في مختلف مجالات مسؤوليتها الخاصة.

- الفاعلون المحليون يحترمون التشريعات الوطنية ذات الصلة (على سبيل المثال حظر التمييز في التوظيف الإسكان، المساواة في الرواتب، إجازة الأمومة أو الأبوة، التحرش، إلخ).
- (1) الفاعلون المحليون على علم بوجود هذه القوانين ولكنهم لا يعرفون مضمونها، أو لا يعرفون إن كان بلدهم طرفاً فيها.
- (2) الفاعلون المحليون يعرفون القليل عن مضمون هذه التشريعات والعواقب المترتبة عنها.

3) الفاعلون المحليون يدركون تماما العواقب المترتبة عن هذه التشريعات عليهم ويتخذون التدابير اللازمة لمواءمتها مع تشريعاتهم ولوائحهم.

• الفاعلون المحليون على علم بالسياسات والاستراتيجيات الوطنية التي تتعلق بقضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي وبمسؤولياتهم فيما يتعلق بهذه المسألة (خطة عمل أو السياسة المتعلقة بمسألة النوع الاجتماعي، المياه، الإسكان، وغيرها).

- 1) الفاعلون المحليون على علم بالسياسات الوطنية ولكنهم لا يعرفون تفاصيلها.
- 2) الفاعلون المحليون يعرفون القليل عن مضمون هذه السياسات الوطنية والعواقب المترتبة عنها.
- 3) الفاعلون المحليون على علم تام بالسياسات الوطنية في مجال تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي التي تهمهم ويتخذون تدابير لمواءمتها مع سياساتهم.

ب. الخبرة والرهانات

• الفاعلون المحليون لديهم بعض المعرفة بالتحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي: المفاهيم، الأدوات، والتقنيات.

- 1) الفاعلون المحليون لديهم بعض المعرفة بالتحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي.
- 2) الفاعلون المحليون تلقوا تدريباً في التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي تعرضوا لمفاهيمه وأدواته.
- 3) الفاعلون المحليون لديهم معرفة جيدة بالتحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي وهم على دراية بمفاهيمه وأدواته وتطبيقاته.

• الفاعلون المحليون يعرفون الخبرات والتطبيقات النموذجية عند مدن أخرى في تعاملها مع قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

- 1) الفاعلون المحليون على علم إلى حد ما بالخبرات والتطبيقات النموذجية عند مدن أخرى.
- 2) الفاعلون المحليون لديهم بعض المعرفة بخبرات وتطبيقات نموذجية أخرى أو لديهم إمكانية الوصول إليها.
- 3) الفاعلون المحليون يعترفون بملءة التطبيقات النموذجية للمدن الأخرى ويتخذون ما يلزم من التدابير

إعادة إنتاجها أو تكييفها مع السياق الخاص بهم بطريقة مناسبة.

• الفاعلون المحليون يعترفون بالممارسات الثقافية والمواقف والقيم التي تدعم المساواة على أساس النوع الاجتماعي أو تشكك فيها.

(1) الفاعلون المحليون يدركون إلى حد ما دور الممارسات والمواقف والمعتقدات الثقافية التي تدعم المساواة على أساس النوع الاجتماعي أو تشكك فيها.

(2) الفاعلون المحليون لديهم معرفة جيدة بدور الممارسات والمواقف والتأثيرات الثقافية التي تدعم المساواة على أساس النوع الاجتماعي أو تشكك فيها.

(3) الفاعلون المحليون يدركون تماما ما ذكر أعلاه ويتخذون تدابير لدعم القيم التي تهدف إلى تعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي وتقرر رفع التحديات.

ج. الموارد

• الفاعلون المحليون يدركون أن هناك هياكل لديها الخبرة في القضايا المتصلة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي (على سبيل المثال وزارة المرأة والأسرة والطفولة، الهيكل غير الحكومية الوطنية والمحلية، ولا سيما المنظمات النسائية، إلخ...).

(1) الفاعلون المحليون يدركون أن هناك منظمات لديها خبرة.

(2) الفاعلون المحليون لديهم معرفة جيدة بهذه المنظمات وعملها ومجالات خبراتها ولهم اتصالات داخل هذه المنظمات.

(3) الفاعلون المحليون يقومون بتطوير علاقات عمل مع المنظمات ولهم القدرة على الوصول إلى مواردها والحصول على دعمها.

• الفاعلون المحليون يدركون أن هناك منظمات لديها الخبرة في القضايا المتصلة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي (على سبيل المثال صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، المنظمات غير الحكومية الدولية، إلخ...).

(1) الفاعلون المحليون يدركون أن هناك منظمات لديها الخبرة.

(2) الفاعلون المحليون لديهم معرفة جيدة بهذه المنظمات وعملها ومجالات خبراتها ولها اتصالات داخل هذه المنظمات.

(3) الفاعلون المحليون يقومون بتطوير علاقات عمل مع المنظمات ولهم القدرة على الوصول إلى مواردها والحصول على دعمها.

2.3. الخطوة 2

الفاعلون المحليون يطلبون الدعم لصالح المساواة على أساس النوع الاجتماعي

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدما	(3) تحقق بشكل كامل
-------------	----------------	--------------------

البلدية تطلب الدعم لصالح المساواة على أساس النوع الاجتماعي

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدما	(3) تحقق بشكل كامل
-------------	----------------	--------------------

• الفاعلون المحليون يقبلون الاضطلاع بدور ريادي في التعامل مع قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي في هياكلهم الخاصة.

(1) الفاعلون المحليون يعلمون أنه يجب الاضطلاع بدور.

(2) الفاعلون المحليون يعترفون بالدور الذي يمكن القيام به وينطلقون في اتخاذ التدابير.

(3) الموظفون والممثلون المنتخبون يقومون بدور ريادي من خلال اعتماد تدابير بشأن مسألة المساواة على أساس النوع الاجتماعي داخل هياكلهم في إطار شراكة مع المجتمع المحلي والجمهور على أساس منظم.

• سياسة الفاعلين المحليين بشأن المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

(1) الفاعلون المحليون يلتزمون بوضع سياسة بشأن المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

(2) يقوم الفاعلون المحليون برسم السياسة المتعلقة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي لمناقشتها وجمع التعليقات حول هذا الموضوع.

(3) الفاعلون المحليون يوافقون على سياسة المساواة على أساس النوع الاجتماعي ويخصصون الموارد اللازمة لتنفيذها.

• الفاعلون المحليون يقومون بإجراء بحوث وتحاليل في قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي وجمعون البيانات المفصلة حسب النوع الاجتماعي لصالح عملية صنع القرار.

(1) الفاعلون المحليون يعترفون بأهمية إجراء البحوث والتحاليل في المجتمع المحلي حول قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي وكذلك بالحاجة إلى جمع بيانات مفصلة حسب النوع الاجتماعي.

(2) الفاعلون المحليون يضعون جميع البيانات وتحاليل النظم ويقومون بتدريب الموظفين في مجال التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي.

(3) الفاعلون المحليون يجمعون البيانات المفصلة حسب النوع الاجتماعي ويقومون بتحليل قائم على أساس النوع الاجتماعي ويستعملون البيانات لاتخاذ قرارات في إطار سياساتها وتوفيرها للخدمات.

• الفاعلون المحليون يأخذون بعين الاعتبار آراء الأشخاص الذين عانوا من التمييز أو الذين لم يحصلوا على فرص بسبب نوعهم الاجتماعي.

(1) الفاعلون المحليون على علم بالتمييز على أساس النوع الاجتماعي وبالرهانات الرئيسية.

(2) الفاعلون المحليون لديهم معرفة جيدة بالأسباب الكامنة وراء التمييز على أساس النوع الاجتماعي وكيفية تجليته.

(3) الفاعلون المحليون يعملون على معرفة هذه الاحتمالات وتوثيق الحالات وتصحيح أسباب هذا التمييز.

• الفاعلون المحليون يضعون المساواة على أساس النوع الاجتماعي على جدول الأعمال ليكون موضوع نقاش عام.

(1) الفاعلون المحليون يثيرون مسائل تتعلق بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي لمناقشتها.

(2) الفاعلون المحليون يدعمون المنتديات لمناقشة القضايا المتعلقة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي مناقشة علنية والطريقة التي تؤثر بها على المسؤوليات المنوطة بعهدتهم.

(3) الفاعلون المحليون ينظمون المنتديات العامة للتناقش وجمع التعليقات والتوصيات بشأن التدابير التي يتعين اتخاذها.

• الفاعلون المحليون يعزّزون الوعي بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي ويدعمون الجهود الرامية إلى دعم القدرات في هذا المجال.

(1) الفاعلون المحليون يثيرون المسائل التي ستقع مناقشتها.

(2) الفاعلون المحليون يتعهدون بتقييم الاحتياجات المتعلقة بالرهانات الرئيسية من منظور النوع الاجتماعي ذات الصلة بالحوكمة المحلية وتحديد الموارد والخبرات المتاحة لدعم تنمية قدرات العاملين.

(3) الفاعلون المحليون يخصصون الموارد المالية ويضعون برامج التدريب والاتصال والتعليم.

• الفاعلون المحليون ينتدبون الأشخاص الرئيسيين القائمين على إدارة المسائل المتعلقة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي ضمن مجموعات من الفاعلين (منظمات المجتمع المحلي، وخاصة المنظمات النسائية، المهنيين، الشباب، إلخ...).

(1) الفاعلون المحليون يناقشون فكرة تحديد قادة الرأي الرئيسيين الذين سيعززون المساواة على أساس النوع الاجتماعي داخل السلطة المحلية نفسها والمجتمع المحلي ويدعمونها.

(2) الفاعلون المحليون يعينون الأشخاص القائمين على إدارة المسائل المتعلقة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي بين مختلف المجموعات (رجال، نساء، شبان، أشخاص معوقين، أشخاص مسنين) كما تحدد أدوارهم في إطار استراتيجيتها.

(3) الفاعلون المحليون يستعينون بأشخاص قائمين على إدارة المسائل المتعلقة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي لمساعدتها على تنفيذ مختلف مكونات الاستراتيجية في هذا المجال.

• الفاعلون المحليون يخصصون ما يكفي من الموارد البشرية والمالية للبرامج والخدمات التي تستجيب لاحتياجات جميع المواطنين.

(1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى تخصيص الموارد البشرية والمالية لدعم البرامج والخدمات التي تستجيب لاحتياجات المواطنين.

(2) الفاعلون المحليون يتخذون تدابير لضمان التمويل الكافي للبرامج والخدمات ودعمها.

(3) الفاعلون المحليون يرصدون الميزانيات ويخصصون الموارد البشرية والمالية لدعم البرامج والخدمات التي تراعي منظور النوع الاجتماعي وتمكن من الاستجابة لاحتياجات جميع المواطنين.

3.3. الخطوة 3

الفاعلون المحليون ينفذون سياسة المساواة على أساس النوع الاجتماعي ويرصدون الموارد اللازمة لتحقيقها.

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدماً	(3) تحقق بشكل كامل
البلدية تنفذ سياسة المساواة على أساس النوع الاجتماعي وترصد الموارد اللازمة لتحقيقها.		
(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدماً	(3) تحقق بشكل كامل

أ. استراتيجية لإدماج منظور النوع الاجتماعي

السياسة والتخطيط والتنفيذ

• الفاعلون المحليون يتبنون استراتيجية شاملة لتطبيق منظور النوع الاجتماعي في جميع المجالات التي تقع تحت مسؤوليتهم (على سبيل المثال وضع الميزانية، الإطار القانوني، توزيع الموظفين والموارد البشرية، الإدارة، وضع البرامج، توفير الخدمات، التشاور والاتصالات).

(1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى استراتيجية لتنفيذ سياسة إدماج منظور النوع الاجتماعي.

(2) الفاعلون المحليون يضعون لجنة لإعداد استراتيجية إدماج منظور النوع الاجتماعي في جميع المجالات.

(3) الفاعلون المحليون يوافقون على استراتيجية إدماج منظور النوع الاجتماعي ويقومون باستخدامها.

• الفاعلون المحليون يعينون أشخاصاً مسؤولين عن الاستجابة لاحتياجات الرجال والنساء والشباب والأشخاص المسنين والفقراء والأشخاص المعاقين.

(1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى تخصيص موارد بشرية ومالية لدعم خطة ورصد ميزانية تتضمن إدماج منظور النوع الاجتماعي.

(2) الفاعلون المحليون يضعون ميزانية خاصة للموارد البشرية والمالية اللازمة لرسم خطة إدماج منظور النوع الاجتماعي.

(3) الفاعلون المحليون يوفرّون الموارد البشرية والمالية لدعم خطة إدماج منظور النوع الاجتماعي.

• الفاعلون المحليون يعتمدون سياسة وممارسات في مجال المساواة على أساس النوع الاجتماعي عند توزيع الموظفين في كل المستويات، وعند التعيين والترقيات والحصول على إجازة مرضية والتعرض لمشاكل التحرش، إلخ.

1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى اعتماد سياسات تراعي منظور النوع الاجتماعي واحتياجات الأسرة وتقومون بتقييم سياسات الموارد البشرية وتوزيعها على الموظفين.

2) الفاعلون المحليون يوافقون على توصيات التدخل الهادفة إلى توزيع الموظفين وسياسات الموارد البشرية.

3) الفاعلون المحليون يتخذون تدابير لضمان المساواة على أساس النوع الاجتماعي فيما يتعلق بتوزيع الموظفين وسياسات تصرف في الموارد البشرية تأخذ بعين الاعتبار منظور النوع الاجتماعي.

.....

• المساواة على أساس النوع الاجتماعي مكفولة في لجان وهيكل حكومية محلية.

1) الفاعلون المحليون يقيمون نسبة الرجال والنساء في اللجان والهيكل القائمة.

2) الفاعلون المحليون يقبلون تصحيح أي خلل.

3) الفاعلون المحليون يتخذون تدابير لضمان المساواة على أساس النوع الاجتماعي في اللجان والهيكل.

.....

• الفاعلون المحليون يستعملون لغة شاملة ومحايدة فيما يتعلق بمسألة النوع الاجتماعي.

1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى إعادة النظر في اللغة المستخدمة وتشمل الإشارة إلى المرأة والرجل.

2) الفاعلون المحليون يتخذون تدابير لإعادة النظر في اللغة المستخدمة في جميع القطاعات.

3) الفاعلون المحليون يستعملون في كل الوثائق والقوانين والتفاعلات الشخصية الخاصة بهم لغة تأخذ بعين الاعتبار منظور النوع الاجتماعي.

.....

ب. الفاعلون المحليون يقدمون البرامج والخدمات التي تستجيب لاحتياجات جميع المواطنين

• الفاعلون المحليون يضمنون مشاركة جميع المواطنين في التخطيط وتقديم الخدمات ويعترفون بتنوع التراء ووجهات النظر واحتياجات الرجال والنساء والشبان والأشخاص المسنين والفقراء والأشخاص من ذوي الإحتياجات الخاصة.

1) الفاعلون المحليون يقيمون بطريقة نقدية المقاربة الحالية من حيث الالتزام والمشاركة من قبل المواطنين.

2) الفاعلون المحليون يضعون سياسة مشاركة المواطنين من أجل تشجيع التزام مختلف الجماعات وتجاوز العقبات والقيود التي تحول دون مشاركة النساء والشبان، إلخ.

3) إن مشاركة المواطنين تهدف إلى الحصول على مشاركتهم الكلية والاستجابة لاحتياجات معينة تتعلق بزمان انعقاد الاجتماعات ومكانها والمخاوف المتعلقة بالسلمة والتنقل. ويتم احترام جميع التراء وأخذها بعين الاعتبار عند اتخاذ القرارات.

• الفاعلون المحليون يقومون بتصميم عمليات التخطيط وتقديم البرامج والخدمات التي تراعي منظور النوع الاجتماعي.

1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى تقييم تخطيطهم وتوفيرهم للخدمات لضمان الاستجابة لاحتياجات كل المواطنين.

2) الفاعلون المحليون يقومون بإنجاز تقييم للبرامج والمشاريع دون إغفال احتياجات الفئات الخاصة (على سبيل المثال النساء، السن، التنقل، درجة الإلمام بالقراءة والكتابة، إلخ).

3) الفاعلون المحليون ينفذون استراتيجيات خاصة لضمان القيام بتدريب الموظفين بشكل كاف على القضايا المتصلة بالمساواة على أساس النوع الاجتماعي وتقديم برامج وخدمات ذات صلة بمنظور النوع الاجتماعي تستجيب لاحتياجات جميع المواطنين.

4.3.4. الخطوة 4

الفاعلون المحليون يعزّزون المساواة على أساس النوع الاجتماعي خارج هيكلهم.

1) حد أدنى	2) يحرز تقدما	3) تحقق بشكل كامل
------------	---------------	-------------------

البلدية تعزز المساواة على أساس النوع الاجتماعي خارج هيكلها.

1) حد أدنى	2) يحرز تقدما	3) تحقق بشكل كامل
------------	---------------	-------------------

• الحكومة المحلية تدعم الجهات الفاعلة في المجتمع المحلي (أفراد المجتمع المحلي، منظمات وشركات المجتمع المحلي) في تعزيزها للمساواة على أساس النوع الاجتماعي.

1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى دعم الجهات الفاعلة في المجتمع المحلي في تعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

2) الفاعلون المحليون يهتمون بآراء الجهات الفاعلة في المجتمع المحلي عن أفضل طريقة لدعم المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

3) الفاعلون المحليون يعترفون علنا بأن الجهات الفاعلة في المجتمع المحلي تساهم بشكل إيجابي

في مسألة المساواة على أساس النوع الاجتماعي (على سبيل المثال بإسناد جائزة إلى المواطن أو بأساليب مناسبة أخرى).

- الفاعلون المحليون يسهّلون عملية الحوار وتبادل المعلومات بشأن المساواة على أساس النوع الاجتماعي بينهم وبين الجهات الفاعلة في المجتمع المحلي.
- (1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى الحوار والنقاش حول قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي.
- (2) الفاعلون المحليون يتخذون التدابير لطلب المساهمة بأنسب السبل لتشجيع الاتصال.
- (3) الفاعلون المحليون يضعون آليات أو هيئة حوار دائم (على سبيل المثال مجموعات استشارية، اجتماعات، رسائل إخبارية، فضاء المواطن، مقالت في وسائل الإعلام).

- الفاعلون المحليون يتواصلون مع المواطنين حول المساواة على أساس النوع الاجتماعي.
- (1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى إعلام المواطنين بالتدابير التي أتخذت في إطار التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي وتعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي.
- (2) تقوم لجنة أو جملة الموظفين برسم استراتيجية الاتصال بمختلف الفئات والمواطنين.
- (3) الفاعلون المحليون يعملون على ضمان مشاركة المواطنين ويسجلون تعليقاتهم ويقومون بحملات اتصال بشأن المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

- الفاعلون المحليون يواجهون المقاومة المحتملة ضد مشاركتهم في تعزيز المساواة على أساس النوع الاجتماعي بطريقة إيجابية.
- (1) الفاعلون المحليون يدركون أن كل المواطنين والأطراف الفاعلة ليسوا بالضرورة مدركين معنى المساواة على أساس النوع الاجتماعي أو مؤيدين لها.
- (2) الفاعلون المحليون يعترفون بقدرتهم على أن يلعبوا دورا قياديا من خلال فتح باب النقاش حول قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي والرد على بعض المخاوف.
- (3) الفاعلون المحليون يفضلون الحوار بين مختلف الأطراف (المواطنين، منظمات المجتمع المحلي والشركات).

5.3. الخطوة 5

للتوصل إلى نقاط اتفاق وحلول تتكيف مع السياق المحلي.

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدماً	(3) تحقق بشكل كامل
-------------	-----------------	--------------------

الفاعلون المحليون يحققون المساواة على أساس النوع الاجتماعي

(1) حد أدنى	(2) يحرز تقدماً	(3) تحقق بشكل كامل
-------------	-----------------	--------------------

يظهر الممثلون المنتخبون وموظفو الهياكل المحلية في تصرفاتهم الاحترام والوعي بمسألة النوع الاجتماعي.

(1) يدرك الممثلون المنتخبون والموظفون الحاجة إلى الحكومة المحلية للحصول على مدونة سلوك تهدف إلى ضمان المساواة على أساس النوع الاجتماعي.

(2) يتم وضع لجنة مدونة سلوك للفاعلين المحليين.

(3) الفاعلون المحليون يوافقون على مدونة سلوك تتضمن آليات المساءلة والعواقب الواضحة لكل من لا يمثل لها.

• الفاعلون المحليون يتابعون التقدم المحرز نحو المساواة على أساس النوع الاجتماعي والتقارير المرفوعة حولها، مع الاستفادة من مؤشرات تم وضعها سوياً بواسطة الممثلين المنتخبين وموظفين ومواطنين (نساء ورجال).

(1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة لمتابعة التقدم المحرز نحو المساواة على أساس النوع الاجتماعي وإعداد التقارير عن ذلك لفائدة المواطنين.

(2) الفاعلون المحليون يحددون إجراء وجدولاً زمنياً للمراقبة وإجراء الحسابات، والمسؤوليات محددة بوضوح والموظفون تلقوا تكويناً في هذا المجال.

(3) تعمل عملية المتابعة التي تم وضعها بشكل جيد ويقع رفع تقرير سنوي حول التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف والغايات والنتائج في مجال المساواة على أساس النوع الاجتماعي ويتم توزيعه على نطاق واسع على عامة الجمهور.

- الفاعلون المحليون يتشاورون مع الأطراف الفاعلة في المجتمع المحلي حول موضوع التقرير السنوي حول التقدم المحرز في مجال المساواة على أساس النوع الاجتماعي على أراضيها.
- (1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى تقديم تقرير إلى عموم المواطنين حول النتائج التي تم تحقيقها في مجال تحقيق الأهداف والغايات والنتائج في مجال المساواة على أساس النوع الاجتماعي.
- (2) الفاعلون المحليون يتخذون التدابير لتقديم تقرير مرحلي عن التقدم المحرز والنتائج التي تم الحصول عليها من حيث المساواة على أساس النوع الاجتماعي وضمان مشاركة جماعات مختلفة من المجتمع المحلي.
- (3) يناقش التقرير المرحلي بشأن المساواة على أساس النوع الاجتماعي علناً وتؤخذ التعليقات التي أدلى بها المواطنون بعين الاعتبار.

- الفاعلون المحليون يتخذون تدابير تصحيحية لصالح المساواة على أساس النوع الاجتماعي تقوم على مشاركة المواطنين ومساهماتهم.
- (1) الفاعلون المحليون يدركون الحاجة إلى اتخاذ تدابير تأخذ بعين الاعتبار التقرير المرحلي السنوي ومشاركة المواطنين.
- (2) الفاعلون المحليون يضعون آليات تغيير وإدماج استناداً إلى استنتاجات التقرير المرحلي السنوي ومشاركة المواطنين.
- (3) الفاعلون المحليون يدخلون تحسينات على استراتيجية المساواة على أساس النوع الاجتماعي وتنفيذ السياسات والتخطيط للبرامج وتقديم الخدمات التي تدمج منظور النوع الاجتماعي.

4. أداة القائمة المرجعية المتعلقة بالنوع الاجتماعي في العمل البلدي

القضية	التوضيح	نقاط الاهتمام
تحديد الاحتياجات	التحديد في مرحلة تحديد الاحتياجات يمكن أن يكون للمرأة كثير من الآراء الجيدة ولكن شبكة علاقات الرجل الاجتماعية عادة ما تكون أفضل من تلك التي تمتلكها المرأة. وعندما يتم إجراء مهمة في مجال التعريف فإنه من المهم التوقف عند مدى معرفة هؤلاء الخبراء بالوضعيات الخاصة والمشاكل والإمكانات المتاحة للمرأة ودرجة مراعاتهم للفوارق في مستوى النوع الاجتماعي. وإن جزءا من عملية التعريف هو دراسة الجهات المعنية. وينبغي إدراج ممثلين عن الجهات النسائية المعنية في هذه الدراسة بشكل يسمح بتبليغ أصواتهن.	التحديد • ضمان مراعاة الفوارق في مستوى النوع الاجتماعي من قبل الجهات التي تعمل على تحديد الاحتياجات والمانحين. • إشراك ممثلين عن الجهات النسائية المعنية.
الصياغة والتخطيط	الصياغة والتخطيط من المهم في المرحلة التالية وهي مرحلة الصياغة أن يبذل مجهود خاص لدعوة النساء إلى تقديم آرائهن وإلا فإن هناك احتمال كبير بأن يتركز جانباً فحتى وإن تم استدعاؤهن وقمن بطرح أفكار جيدة فإنهن لن يجدن آذانا صاغية نظرا إلى وضعيتهن الدنيا في المجتمع وأو بسبب ضعف تمثيلهن. إن إنشاء "آليات لفائدة المرأة" أو رصد موارد لإسناد قروض لفائدة أنشطة تهدف إلى تمكين المرأة من الاعتماد على نفسها أمر ضروري. كما أنه من الهام تحديد المسؤول عن الأنشطة لبلوغ المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة من الاعتماد على نفسها. المرحلة النهائية من تقديم اقتراح هي التخطيط ومواصفات الوظائف وفي ذلك دعوة للمرأة للتقدم بطلباتها وتحديد حاجاتها في هذا المجال بشكل ملموس.	الصياغة والتخطيط • تحفيز مشاركة المرأة مشاركة فعالة. • دمج أفكار المرأة في المشروع المقترح. • إزالة الحواجز التي تحول دون مشاركة المرأة. • إعداد الأنشطة والأموال لتمكين المرأة من الاعتماد على نفسها. • تحديد المسؤول عن الأنشطة المقررة. • تقديم مواصفات الوظائف وفي ذلك دعوة للمرأة للتقدم بطلباتها.

التنفيذ	التنفيذ	التنفيذ
• إشراك النساء من الفئة المستهدفة: كما (العدد) ونوعا (سلطة صنع القرار). • الحرص على التوازن في مستوى النوع الاجتماعي على صعيد جميع الموظفين. • توفير التدريب في مجال النوع الاجتماعي لموظفي المشروع. • توفير التدريب لموظفات المشروع.	يمكن أن يقع تنفيذ المشروع إذا تمكّن من الحصول على تمويل وينبغي تحفيز مشاركة المرأة الفعالة بما في ذلك المشاركة في صنع القرار. إن أكبر المشاريع لها موظفوها ويجب أن تتخذ القرارات اعتمادا على تعيين الموظفين من جنس الذكور أو الإناث في المناصب الحساسة في جميع المستويات (التوازن في مستوى النوع الاجتماعي) وتعزيز فرص حصول المرأة على وظائف أعلى وعلى التكوين وبناء القدرات.	
التقييم	التقييم	التقييم والمساءلة
• استعمال المؤشرات الكمية والنوعية بين الجنسين. • ضمان مراعاة الفوارق على أساس النوع الاجتماعي من قبل فريق التقييم. • تحفيز مشاركة فئة الإناث الفعالة المستهدفة في إنجاز التقييمات. • عرض نتائج الأعمال لجعل المراقبة من قبل الفئة المستهدفة أمرا ممكنا.	يمكن للإنسان أثناء إجراء التقييمات أن يستفيد من المؤشرات الكمية والنوعية. والمؤشرات الكمية في مجال النوع الاجتماعي هي أعداد الذكور/الإناث من المشاركين أو المستفيدين والمبالغ المرصودة لهذا النوع الاجتماعي أو ذاك. أما المؤشرات النوعية فهي على سبيل المثال التغييرات في مستوى الهياكل أو السياسات والإجراءات أو التراء أو ميزان القوى. وإذا تم التقييم من قبل خبراء خارجيين فإن النتيجة يمكن أن تتأثر بحساسياتهم تجاه مسألة النوع الاجتماعي. وإلى جانب التقييم من قبل خبراء خارجيين فإن التقييم من قبل الفئة المستهدفة يجب أن يجد التسهيلات الضرورية لإنجازه من قبل موظفي المشروع. ومن المهم إظهار نتائج الأعمال وكيف أن ذلك قد طور وضعية كل من الرجل والمرأة وموقفهما بشكل يجعل المراقبة من قبل الفئة المستهدفة أمرا ممكنا (المساءلة في مجال النوع الاجتماعي).	

القضية المشاركة بشكل إجمالي	التوضيح المشاركة	نقاط الإهتمام المشاركة
	يختبر النساء والرجال بيئتهم ويجربونها بطرق مختلفة. وإن لذلك انعكاسات هامة على الطريقة التي يتم بها تخطيط القرى والمدن وإدارتها. وتتضمن التنمية القائمة على المشاركة عملية تشاور يجب أن يشارك فيها المرأة والرجل. وكثيرا ما تكون النساء صدى للرجال وذلك باستنساخ الأجوبة المطلوبة وكنتم أفكارهن الشخصية ووجهات نظرهن. وفي هذه الحالة يجب وضع طرق خاصة وتطويرها لإعطاء المرأة الحق في الكلام كما أن إشراك المنظمات النسائية يعدّ أيضا استراتيجية هامة. فلهذه المنظمات دور هام ليس فقط في تعزيز صوت المرأة وقدرتها ولكن أيضا في مساءلة السياسيين ومقدمي الخدمات. المشاركة السياسية تميل مشاركة المرأة السياسية إلى أن تكون أقل في جميع المستويات في جميع البلدان. ويمكن أن نلمس ذلك في مستوى الجماعات المحليّة في عدد النساء النسبي كرئيسات للبلديات وعضوات في مجالس البلديات. وبالإضافة إلى ذلك فإن اللجان "الهامة" كالتمويل والتخطيط العمراني والأشغال العامة لا تضم داخلها تقريبا أي امرأة. ويمكن تدارك ذلك من خلال اعتماد الميز الإيجابي أو التكوين أو المحاسبة. وللسياسيين المحليين من النساء دور هام في الرقابة فيما يتعلق بتأثير السياسات في مسألة المساواة على أساس النوع الاجتماعي. ولجعل مشاركة النساء والرجال بادية للعيان فإنه من المهم في عملية الإبلاغ استخدام بيانات مفصلة حسب النوع الاجتماعي (عدد المشاركين من الذكور والإناث، الناخبين، أعضاء المجالس، إلخ...).	• اعتماد تدابير خاصة لتعزيز مشاركة المرأة (الأعداد) وكيفا (سلطة صنع القرار). • إشراك المنظمات النسائية. • تيسير حضور الدور الرقابي للسياسيين من الإناث. • استخدام البيانات المفصلة حسب النوع الاجتماعي في التقرير.

إدارة الفضلات • إشراك المرأة في التخطيط في كل ما يتعلق بإدارة الفضلات. • ضمان مشاركة الرجال والنساء في حملات التوعية. • تحليل آثار العمل (غير الرسمي) في مصب الفضلات على صحة المرأة وسلامتها.	إدارة الفضلات الأنواع الهامة من الفضلات ثلاثة هي: الفضلات الصناعية وفضلات البناء والفضلات المنزلية وفي هذا النوع الأخير تتجلى الفوارق في مستوى النوع الاجتماعي بشكل أوضح. فإن أرادت مصلحة جمع الفضلات تغيير التواتر أو الرسوم أو طريقة جمع الفضلات فإنها يجب أن تأخذ بعين الاعتبار أن المرأة هي على الأرجح الأكثر تضررا من عملية التغيير. وفي حملات التوعية بضرورة الاقتصاد تعتبر أهم فئة مستهدفة هي فئة الإناث. في كثير من البلدان النامية يقصد الناس مصبات الفضلات لفرز المواد المفيدة وإذا أرادت بلدية تحسين الوضع (على سبيل المثال تحسين شروط النظافة) فعليها أن لا تتجاهل وضعية المرأة.	إدارة الفضلات البرنامج الموضوع
التعليم • المحافظة على نسبة الإناث مقابل نسبة الذكور فيما يتعلق بالإلتحاق بالمدارس. • اتخاذ إجراءات خاصة تهدف إلى تعزيز حضور الفتيات في التعليم. • تدريب موظفي المدرسة ولجان الأولياء على مسألة النوع الاجتماعي فيما يتعلق بالتعليم. • تحفيز مشاركة المرأة (كما وكيفا) في الإطار المدرسي والإداري ولجان الأولياء.	التعليم يقترن التعليم بالرفع من مستوى المرأة. والنساء المتعلّمتات أكثر فعالية في تحسين مستوى عيشهن وعيش عائلتهن. إن تأثيرات التعليم على مسألة الرفع من مستوى المرأة تشتمل على مستوى عال من المكاسب المحتملة وموقف أقوى أثناء التفاوض حول الموارد داخل الأسرة واستقلالية أكثر في صنع القرار والتحكم في الخصوبة والمشاركة في الحياة العامة. إن وجود موظفين من النساء ومشاركة المرأة في لجان المدرسة أمر مهم وينبغي على المرأة إن لزم الأمر أن تتلقى تدريباً للإضطلاع بدورها. ويجب أن يتلقى لجان المدرسة وموظفو المشروع على حد سواء تدريباً في مسألة النوع الاجتماعي وفي كيفية تحمل المسؤولية إزاء الفئة المستهدفة من الذكور أو الإناث.	التعليم برنامج خاص
السكن الاجتماعي • إشراك المرأة في تصميم المنازل الجديدة والحياء السكنية.	السكن الاجتماعي بما أن المرأة تتحمل عادة معظم أعباء المهام المنزلية فإنه من المهم إدراج نصائح المرأة فيما يتعلق بتصميم المساكن الجديدة إذ يمكن أن تكون لها نظرة عملية	السكن الاجتماعي برنامج خاص

• توزيع المنازل على ربات الأسر. • ضمان السيطرة على التوزيع من قبل الحرفاء أيضا. • الأخذ بعين الاعتبار سلامة المرأة وإمكانية الوصول إلى الخدمات أثناء التصميم.	في مستوى بعض الأمور كتصميم المطبخ وكثافة عملية التنظيف. وعندما يتعلق الأمر بعملية توزيع المساكن الاجتماعية فإنه يجب أن تكون هناك مراقبة لضمان حصول النساء على حصة عادلة. التخطيط المادي فيما يتعلق بمحيط المنازل فإن المخططين كثيرا ما يغفلون عن أن الأتربة المظلمة والشجيرات والمساحات المهملة تشكل خطرا على المرأة وتجعلها تشعر بعدم الأمان. كما أنهم يجب أن يأخذوا بعين الاعتبار عند وضع التخطيط المادي أن بعض المنشآت كالأسواق والمدارس ومرافق الرعاية الصحية وأماكن الترفيه تؤمها النساء بصفة خاصة. فعند التصميم يجب الأخذ بعين الاعتبار السلامة وسهولة الوصول.	
	إدارة الشؤون المالية الضرائب يمكن أن توجد اختلافات واضحة في التأثير الذي تحدثه الضرائب أو الرسوم على الرجال والنساء. ولذلك فمن المهم أن يقع النظر في مصادر ضرائب السلطات المحلية ومن يقوم بدفعها. الميزانية المراعية لمسألة النوع الاجتماعي تبدو الميزانيات محايدة فيما يتعلق بالنوع الاجتماعي ولكن الاختلافات تبدو واضحة إلى حد كبير في المستويات الإجرائي عندما يقع تحويل المخصصات إلى استحقاقات. ويمكن لعملية تحليل الميزانيات على أساس النوع الاجتماعي أن تزيد من شفافية الميزانيات الحكومية إذ تساعد على إبراز ما تم تخصيصه من موارد وخدمات وتحديد المستفيدين منها. وقد طورت العديد من البلدان لآسيا في إفريقيا طرقا لتحليل الميزانيات أو السماح للمواطنين بالمشاركة في عملية صنع القرار. ويجب أن يتاح للمرأة الوصول إلى السياسات والمصادر المخصصة وهو مجال هي محرومة منه وذلك من أجل تصبح حالات الإقصاء والتمييز.	إدارة الشؤون المالية برنامج خاص

المستوى الثالث:

تناول المسائل المتعلقة بالنوع الاجتماعي في الجهاز البلدي

القضية	التوضيح	نقاط الاهتمام
السياسة القائمة على أساس النوع الاجتماعي في البلدية	السياسة القائمة على أساس النوع الاجتماعي في البلدية يمكن للبلديات صياغة سياسة النوع الاجتماعي. وهدف هذه السياسة العام هو المساهمة في إحلال علاقات أكثر مساواة في مستوى النوع الاجتماعي وذلك بتطوير وضع المرأة بين السكان وفي مختلف إدارات البلدية. ويمكن أن تكون أي تدابير ملموسة من الأنشطة المذكورة في هذه الوثيقة على أن تكون مرفوقة بالتمويل اللازم. والمهم هو أن نلاحظ من الذي سيتحمل مسؤولية السياسة وكيف ستتم مراقبة هذه العملية.	السياسة القائمة على أساس النوع الاجتماعي في البلدية • وضع سياسة النوع الاجتماعي. • ضمان التمويل. • تحديد المسؤول والكيفية التي ستنتم بها المراقبة
إدارة الموارد البشرية	إدارة الموارد البشرية إن الطريقة التي تقوم من خلالها السلطة المحلية باستقطاب الموظفين تحدد من سيظهر في مقابلة التوظيف. ولذلك فمن المهم تحليل كيفية صياغة الإعلانات وفي أي وسيلة إعلام تظهر وأي شبكة (رسمية أو غير رسمية) ستستعمل لاستدعاء الأشخاص المرغوب فيهم. وقد لا تريد النساء التقدم بمطالب إذا كانت الظروف غير ملائمة للقيام بالعمل بالتوازي مع مهمات أخرى منوطة بها وهو ما يفسر اختيار النساء غالبا وظائف لبعض الوقت. ويمكن أن تكون سياسة الموظفين سياسة تمييزية ولا سيما ضد النساء الحوامل وهو ما يجعل إمكانيات الحضانة هامة جدا. إن النساء أقل ميلًا من الرجال إلى الحصول على ترقيات والطريقة الوحيدة لتحفيز النساء للانتقال إلى الأدوار القيادية هي تمكينهن من التدريب وخلق شبكات دعم وظروف ملائمة.	إدارة الموارد البشرية • تطوير سياسة النوع الاجتماعي فيما يتعلق بإدارة الموارد البشرية • الانتباه إلى تركيبة الموظفين في جميع المستويات (التوازن في مستوى النوع الاجتماعي) • تحفيز التوظيف واختيار النساء • ضمان المساواة في الأجر • ضمان ملائمة ترتيبات العمل للمرأة • توفير التدريب في القيادة للموظفات

• إزالة الحواجز التي تحول دون مشاركة المرأة في التدريب • توفير أدوات التدريب - الحساسية في مجال النوع الاجتماعي • توفير أنشطة التوعية	ويمكن اتخاذ إجراءات إيجابية من خلال زيادة نسبة النساء المتابعات للدورات وإدماج قضايا النوع الاجتماعي في برنامج التدريب. ويجب الإنتباه بشكل خاص عند تصور التدريب إلى القضايا التي تهم المرأة والكيفية التي يتم بها تمثيل المرأة في مستويات الحالات والرسوم التوضيحية. ويجب أن نكون على علم بأن النساء في بعض الثقافات مقيدات إلى حد بعيد مما يحول دون مشاركتهن. ولا يمكن اعتبار دعم معالجة اختلال التوازن في مستويات النوع الاجتماعي عملية آلية وذلك لأنه راسخ بشكل عميق في الثقافة لذا فإن علينا بناء الدعم من خلال أنشطة توعوية وهو أمر يمكن إنجازه من خلال المعلقات والمنشورات والإشارة إلى ذلك في المراسلات.	
بناء القدرات وتدريب النساء العاملات في الحكومة المحلية • توفير تعزيز القدرات لدى النساء • توفير التدريب للنساء • تحفيز دور المرأة القدوة	بناء القدرات وتدريب النساء العاملات في الجماعات المحلية بناء القدرات عند المرأة العاملة في الجماعات المحلية وسيلة جيدة لتحفيز الارتفاع في السلم الوظيفي. ويمكن لمواضيع التدريب أن تشتمل على: الكفاءة الشخصية، إدارة المشاريع، تقنيات العرض، التفاوض، الرئاسة، الكتابة للفئات المستهدفة أو التدريب المعمق في مجال السياسة الذي تعمل به. كما أن هناك طريقة أخرى لتحسين أداء المرأة وهي تعيين مكون وخاصة إذا مثلت النساء أقلية صغيرة في التنظيم فإن مساعدة شخصية يمكن أن تكون ثمينة بالنسبة إلى امرأة موظفة. وبصفة عامة فإنه يمكننا القول إن الإستثمار في المرأة العاملة أمر ذو مردودية في مستويين سواء من حيث الفعالية في تحسين الشخصية أو من حيث الدور الذي تلعبه كمثال في مجال الوظيفة.	بناء القدرات وتدريب النساء العاملات في الجماعات المحلية

بناء القدرات في مجال المعارف المتعلقة بالنوع الاجتماعي • ضمان الخبرة في مجال قضايا النوع الاجتماعي. • توفير التكوين في مجال قضايا النوع الاجتماعي.	بناء القدرات في مجال المعارف المتعلقة بالنوع الاجتماعي تحتاج الجماعات المحلية والمنظمات التي تريد حقا معالجة قضايا النوع الاجتماعي إلى متخصصين في هذا المجال. عندما تبدأ بلدية بطرح قضايا النوع الاجتماعي فإن ذلك عادة ما يتجلى في شكل مشاريع (معزولة). وينبغي على البلدية عندما يكون هناك ما يكفي من النتائج أن تبدأ بالاهتمام بمسألة النوع الاجتماعي في جميع مستويات التنظيم وفي جميع المجالات: تعميم مراعاة مسألة النوع الاجتماعي دون إهمال المشاريع الخاصة لتمكين المرأة. ويمكن للمنظمة من خلال بناء القدرات في مجال النوع الاجتماعي إنشاء قاعدة واسعة من الخبرة بما فيه الكفاية في هذا المجال للانتقال إلى الإدماج.	بناء القدرات في مجال المعارف المتعلقة بالنوع الاجتماعي
فرز / تحليل الخطط في مجال النوع الاجتماعي • إجراء تحليلات تخص مسألة النوع الاجتماعي. • إدماج النوع الاجتماعي في الميزانية.	فرز / تحليل الخطط في مجال النوع الاجتماعي على البلديات التي تريد معرفة أثر سياستها العام على موقع الرجال والنساء أن تقوم بفرز خططها السنوية أو ذات المدى البعيد. إذا نظرنا في الأبواب التي تصرف فيها الأموال فإن ذلك يقتصر بالميزانية على مجال النوع الاجتماعي. كما يمكن لنا أيضا النظر إلى مصادر الأموال (انظر الضرائب والرسوم). إن التقييم الإجمالي يعطي أفضل الانطباعات حول تأثير آثار السياسة البلدية على وضع الرجال والنساء. وليس هذه الأنواع من التحاليل سهلة لأن الأرقام لا تكاد تميز بين الرجال والنساء. فالمكانية الأولى هي أن نطلب من مجموعة ممثلة للمرأة أن تحدد المجالات ذات الأولوية بالنسبة إلى النساء. ويمكن ملاحظة بعض المؤشرات من خلال المقارنة بين الميزانية المرصودة لهذه المجالات والميزانية المرصودة لمجالات أخرى.	فرز / تحليل الخطط في مجال النوع الاجتماعي

مراكز الإعلام	مراكز الإعلام	مراكز الإعلام
• ضمان إمكانية الوصول إلى المعلومات المتعلقة بحقوق المرأة • مكافحة العنف المنزلي	يمكن إنشاء مركز إعلامي حول حقوق المرأة بالتوازي مع مقر إقامة للنساء المعنفات .	

ملحق (1): الرهانات الرئيسية المتعلقة بمراعاة منظور النوع الاجتماعي من قبل الفاعلين المحليين

إن دراسة مختلف احتياجات النساء والرجال ووجهات نظرهم وخبراتهم وضمن مختلف الفئات النسائية والرجالية من منظور النوع الاجتماعي يمكن أن تساعد على إتخاذ التدابير الملموسة للحد من الفجوات. وفيما يلي بعض الرهانات الرئيسية في قضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي والتي يجب على الفاعلين المحليين، وخاصة البلدية، أن لا تغفل عنها:

الالتزامات العائلية

تتولى المرأة أساسا في أغلب المجتمعات المحلية رعاية المنزل (الماء، الوقود والمواد الغذائية) وأفراد العائلة من أطفال وكهول ضعفاء بما في ذلك المرضى والمسنين. وبما أن الأدوار تتغير فإن بعض الرجال أصبحوا يتحملون مسؤولية أكبر في المنزل. ومن المهم بالنسبة إلى الفاعلين المحليين أن يعرفوا المسؤول عن الإلتزامات العائلية بحيث تستجيب البرامج والخدمات التي يتم تقديمها لاحتياجات الأشخاص المسؤولين عن هذه الإلتزامات.

الأعمال التطوعية داخل المجتمع المحلي

يقوم الرجال والنساء بالإضافة إلى الإلتزامات العائلية بأعمال تطوعية في مجتمعاتهم المحلية. وحتى إن كانت الأعمال داخل المجتمع المحلي أو المهام المرتبطة بالعائلة دون مقابل مادي فإنها تحتاج إلى كثير من الوقت والطاقة. ومن المهم بالنسبة إلى الفاعلين المحليين مراعاة الوقت الذي تقتضيه هذه الإلتزامات عندما تخطط للمجتمعات للحصول على ردود المجتمع المحلي. وقد يحدث أن لا تستطيع المرأة الحضور في هذه الاجتماعات في أوقات معينة من اليوم أو تحتاج إلى مساعدة لتجد مرافقا يبقى إلى جانب أبنائها أو أفراد من عائلتها ليتسنى لها الحضور في الاجتماعات أو المشاركة الكاملة فيها. أهمية الخدمات المسداة من قبل الفاعلين المحليين

قد يحدث أن يعتمد رجال ونساء على خدمات يقدمها لهم الفاعلون المحليون للاستجابة إلى لاحتياجات أسرهم. وهو السبب الذي يجعل التعامل مع العقبات التي يواجهها الأفراد أو بعض المجموعات عندما يحاولون الوصول إلى الخدمات أمرا مهما. ومن بين هذه العقبات يمكن أن نذكر الإعاقات الجسدية، السن، غياب القدرة على التنقل لأسباب مادية، الفقر والامية.

الفقر

عندما يكون النساء والرجال والأطفال من الفقراء فإن فرصهم في الحصول على الموارد والخدمات المسداة من قبل الفاعلين المحليين تكون محدودة. وعلوة على ذلك فإنهم الأقل حظا في القدرة على دفع مقابل لهذه الخدمات. وينبغي على الفاعلين المحليين أن يطلعوا على احتياجات أفراد المجتمع المحلي من الفقراء (رجالا ونساء) ويعملون في هذا الصدد على تليبيتها.

السلامة

إن العنف ضد النساء وخوفهن منه يحدد خياراتهن وتوقعاتهن في المنزل والعمل وفي مجتمعاتهن المحلية. وتعاني النساء أكثر من الرجال من العنف المسلط عليهن من قريب أو من شخص معروف لديهن. وعلى الفاعلين المحليين التعاطي مع المخاطر المتعلقة بسلامة النساء والفتيات في مجتمعهن المحلي (الحفاظ على الأمن، الإضاءة، سلامة الطرق، النقل وما إلى ذلك) وفي بيوتهن (التعليم على سبيل المثال، الحفاظ على النظام، الرعاية الصحية، وحدة أزمات لفائدة النساء اللاتي تعرضن إلى سوء المعاملة ودعم النساء والرجال النفسي ممن وقع الإعتداء عليهم، إلخ).

التمييز

النساء والفتيات عرضة للمعاملة من سوء المعاملة مثل التمييز والإعتداء الجنسي أثناء تقديم الخدمات أو إجراءات التوظيف.

المشاركة المحدودة في صنع القرار

رغم التقدم المحرز فإن المرأة لا تزال أقل حظا من الرجل في تقلد المناصب الإدارية الرئيسية وفي انتخابها في المستوى المحلي. فعندما تكون المرأة والشبان والشابات والرجال والنساء في وضعية هشاشة والمسنين غير ممثلين بين صانعي القرار فإنهم يشكون في أن تؤخذ آراؤهم بعين الاعتبار. وينبغي على الحكومات المحلية أن تبذل جهودا متضافرة لضبط قائمة أولئك الذين لم يقع الاستماع إليهم عند تصور السياسات والخطط وتنفيذ البرامج وتقديم الخدمات حتى يقع فهم وجهات نظر جميع المواطنين واحتياجاتهم. وقد تتأكد الحاجة إلى جهود خاصة للإنصات إلى الفئات التالية:

- النساء ولا سيما من ذوات الالتزامات العائلية الثقيلة
- النساء والرجال والأطفال الفقراء
- النساء والرجال من الأميين أو الأقل تعليما
- الشباب من الجنسين
- الأطفال وخاصة منهم أولئك الذين لديهم التزامات عائلية
- النساء والرجال من ذوي الاحتياجات الخاصة
- كبار السن من الرجال والنساء ولا سيما أولئك الذين يعيشون بمفردهم

ملحق (2): بعض التعريفات المفيدة المتعلقة بالنوع الاجتماعي

النوع الاجتماعي

مصطلح يستخدم لوصف الاختلافات بين النساء والرجال والناجمة عن التنشئة الاجتماعية (تميزا عن الاختلافات البيولوجية) في مختلف المجتمعات والثقافات. وتعني العلاقات القائمة على أساس النوع الاجتماعي جملة العلاقات بين الرجل والمرأة في مجتمع معين وهي علاقات تتطور وفقا لعوامل عديدة وخاصة منها الأحداث الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والقانونية والتأثيرات الخارجية والعوامل البيئية. إلخ. والعلاقات بين الجنسين ليست ثابتة بل تتغير مع مرور الزمن. ويعتبر النوع الاجتماعي بصفة عامة مبدأ من مبادئ تنظيم المجتمع يؤثر بشكل خاص على الطبقات والتعليم والأصل العرقي والدين والسن ومكان العيش (ريفي أو حضري)، إلخ. وعندما نقوم بتحليل الرهانات المتصلة بقضية المساواة على أساس النوع الاجتماعي أو العلاقات داخله فإنه من المهم أن ننظر في "السلوكيات" (الظاهرة للعيان) إضافة إلى القيم الأساسية والمواقف المتصلة بمنظور النوع الاجتماعي التي تؤثر على هذه "السلوكيات".

التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي

هو مصطلح يستخدم للدلالة على عملية الفحص وفقا لعملية منهجية تتلدم مع المشاركة أو السياق أو وجهات النظر أو احتياجات مجموعات مختلفة من النساء والرجال وأولوياتهم (على سبيل المثال الفتيان والفتيات، الأولاد والبنات، المسنات والمسنين، النساء والرجال من ذوي الاحتياجات الخاصة إلخ). كما يدرس التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي أيضا العلاقات بما في ذلك علاقات القوة بين الرجل والمرأة. ويتمثل التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي عموما في دراسة الأسئلة التالية:

- من يفعل ماذا؟ من هو المسؤول عن العمل خالص الأجر وغير خالص الأجر في البيت وداخل المجتمع المحلي؟
- من يتحصل على ماذا؟ من المستفيد من الموارد ومن يمكنه الوصول إليها؟
- من الذي يقرر؟ من يشارك في عملية صنع القرار؟ إلى من يجب الإستماع ولمن نولي أهمية؟
- من لديه حقوق (الحق في السكن، العمل، المنزل وملكية الأراضي، الخدمات الحكومية - المياه، الصرف الصحي، الرعاية الصحية، الحق في التصويت واتخاذ القرارات والعيش دون مواجهة العنف، إلخ)؟
- لا يمكن تعميم النتائج والإستنتاجات من التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي ذلك أنها تستند إلى سياق إجتماعي واقتصادي أو ثقافي مخصص. إن التحليل القائم على أساس النوع الاجتماعي الجيد هو الذي يتأكد من أن البرامج والسياسات التي وضعت من قبل الحكومة المحليّة ونفذت تستجيب لمختلف احتياجات جميع أفراد المجتمع.

المساواة على أساس النوع الاجتماعي

تعني المساواة على أساس النوع الاجتماعي المساواة في الظروف الممكنة للمرأة والرجل من تطوير حقوقهم والاستفادة منها للمساهمة في تنمية بلدهم السياسية والاقتصادية والاجتماعية والثقافية والحصول على نصيب عادل منها ويمكن تحقيق ذلك:

- بواسطة ضمان المشاركة المتساوية للمرأة والرجل في اتخاذ القرارات التي تؤثر على التنمية المستدامة للمجتمع أو المجتمعات المحليّة التي يعيشون فيها.
- بواسطة الحدّ من الفوارق في مستويات النوع الاجتماعي في بلوغ المرأة والرجل موارد التنمية وفوائدها وأيضا ممارسة السيطرة عليها.

تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي

من خلال اعتماد منهاج عمل ييجين لسنة 1995 حيث تعهدت الحكومات بـ "تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي" في عملية رسم السياسات والمخططات بأكملها وكذلك في جميع برامجها. ويعلن منهاج العمل في الواقع عما يلي:

"...يتعين على الحكومات والجهات الفاعلة الأخرى التشجيع على انتهاج سياسة فعالة وواضحة في مجال تعميم مراعاة منظور النوع الاجتماعي في جميع السياسات والبرامج بحيث يتم قبل اتخاذ القرارات إجراء تحليل لتأثيرها على المرأة والرجل على التوالي."

ملحق (3): الإطار العام لـ استراتيجية عمل إدماج النوع الاجتماعي في الحكومة المحلية وخطته

الميزانية	الاهداف /المؤشرات	خط الاساس	الجدول الزمني	الجدول الزمني	من	العمل	المهدف المستراتيجي
			في المدى المتوسط	في المدى القصير			
							1- الحكومة
							التمثيل
	ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة تمثيل المرأة المتويزة؟	ما هي نسبة النساء في المجالس البلدية؟				الالتزام العام بتحقيق المساواة بين الرجال والنساء من أعضاء المجالس البلدي في الانتخابات القادمة.	زيادة تمثيل النساء اعضاء المجالس البلدية في الانتخابات وازادة الوعي
	ما هي نسبة الزيادة المتويزة المستهدفة في تمثيل المرأة في المجلس البلدي والمقاعد على أساس التمثيل النسبي؟	ما هو مقدار تمثيل النساء النسبي للنساء في عضوية المجالس البلدية؟				تشجيع الدخول السياسية ولجان المجلس على دعم المرشحات في المجلس.	زيادة نسبة النساء بين اعضاء المجلس
	ما هي نسبة الزيادة المتويزة المستهدفة في عدد النساء في المناصب القيادية؟	ما هي نسبة النساء في المنشآت في المناصب القيادية في المجالس، على سبيل المثال كرؤساء لجان؟				الترام المجلس بالتمثيل المتساوي للمرأة والرجل في جميع المناصب القيادية.	ضمان تمثيل المرأة في مناصب المجلس اقبائية
							المشاركة
	إحداث تجمع نسائي متعدد الأحزاب.	هل يوجد تجمع نسائي متعدد الأحزاب؟				إحداث تجمع نسائي متعدد الأحزاب.	زيادة مشاركة المرأة على اعتبار أن شواغلها غالبا ما تركت جانبا أو طغت عليها المسائل المتعلقة بالأحزاب السياسية
	إحداث ارتباطات خارجية.	هل تم التشبيك مع تجمعات نسائية أخرى؟				التشبيك مع تجمعات نسائية أخرى للنساء في المستويات المحلية، الوطنية والدولية.	

هل تمّ القيام بتحقيق للمهارات؟ ما هي أنواع المهارات الموجودة؟	ما هو التدريب الذي تم بالفعل؟	ما هي نسبة الزيادة المتوقعة المستهدفة في نسبة المشاركة؟ وكيف يمكن قياس ذلك؟ ما هو عدد الدورات التدريبية المستهدفة التي يحضرها أعضاء المجلس؟	ما هو العدد المستهدف من الرجال أعضاء المجلس والمسؤولين الذين يشكون في التدريب على مراعاة النوع الاجتماعي؟	ما هو العدد المستهدف للدورات حول مسائل النوع الاجتماعي على سبيل المثال شهرياً؟	ما هي النسبة المئوية المستهدفة للتمثيل في تشكيل لجان المجلس؟	ما هو العدد المستهدف للتدريبات المتخصصة في مسألة المشاركة؟
ما هو التدريب الذي تم بالفعل؟	ما هو التدريب الذي تم بالفعل - كم عدد الرجال المشاركين؟	ما هي الدورات التي تم إجراؤها مع الأعضاء الذكور في المجلس؟	ما هو تمثيل المرأة والرجل في لجان المجلس؟	ما هي الإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي بشأن المجتمعات المستشيرة؟	ما هو تمثيل المرأة والرجل في لجان المجلس؟	ما هي الإحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي بشأن المجتمعات المستشيرة؟
إجراء تحقيق للمهارات.	تحديد احتياجات النساء التدريبية عضوات المجالس مثل في مجالات النوع الاجتماعي، الخطابة العامة...	حافظت عمل للتدريب على مراعاة النوع الاجتماعي لفائدة أعضاء المجالس والمسؤولين من النساء والرجال.	الحوار حول مسائل النوع الاجتماعي مع الذكور من أعضاء المجلس.	تعزيز المساواة في التمثيل بين الرجال والنساء في لجان المجلس.	إجراء تدريبات تتعلق خصيصاً بمشاركة المرأة.	تعزيز المساواة في التمثيل بين الرجال والنساء في لجان المجلس.
تمكن النساء أعضاء المجلس حتى يتمكن من توضيح ما يعتبر "قضايا المرأة"	العمل على تمكين الرجال في المسائل المتعلقة بالنوع الاجتماعي وتعبئة دعمهم	لضمان استشارة المرأة على قدم المساواة في عمليات اتخاذ المتعلقة بتخطيط التنمية المتكاملة	تعبئة المجتمعات المحلية	تعزيز المساواة في التمثيل بين الرجال والنساء في لجان المجلس	لضمان استشارة المرأة على قدم المساواة في عمليات اتخاذ المتعلقة بتخطيط التنمية المتكاملة	تعزيز المساواة في التمثيل بين الرجال والنساء في لجان المجلس

	هل تم تنظيم العدد المستهدف من حلقات العمل مع الرجال والفئات المستهدفة؟	هل تم تنظيم أي حلقات عمل مع مجموعات الرجال؟					إجراء حلقات عمل مع الرجال.	تعبئة الرجل على الصعيد المحلي وضمان غياب الشعور بالتهديد من المساواة بين الجنسين
	مواد إعلامية تأخذ مسائل النوع الاجتماعي بعين الاعتبار.	هل تم القيام بأي مراجعة لمشورات المجلس؟					مراجعة مشورات المجلس من منظور من النوع الاجتماعي؛ وضع مواد تتحدى القوالب النمطية.	ضمان أن لا تتضمن مشورات المجلس القوالب النمطية القائمة على النوع الاجتماعي
11- النمو الاقتصادي والتنمية								
	ما هي نسبة الزيادة المستهدفة في النساء العاملات؟	ما هي أرقام البطالة؟ ما نسبة النساء مغفارة بالرجال العاطلين عن العمل؟					تيسير حلقات عمل تتعلق بفرص العمل.	تيسير تكافؤ فرص العمل ثل النساء يتأثرن بشكل مغاير من مستويات البطالة العالية
	ما هو المؤشر وكيف يمكن قياس ذلك؟ توفر البيانات المصنفة حسب النوع الاجتماعي.	ما نوع المعلومات المتوفرة بشأن فرص عمل المرأة؟ هل هناك أي بيانات عن مستويات البطالة؟					توفير المعلومات للنساء بشأن الفرص الاقتصادية.	الحصول على البيانات المصنفة حسب النوع الاجتماعي عن معدلات البطالة في المدينة
	ما هي النسبة المستهدفة لمشاركة الرجال والنساء في قطاع السياحة؟	ما هو تمثيل النساء في قطاع السياحة؟					تيسير التنمية ودخول المرأة في قطاع السياحة.	تعزيز المساواة في تمثيل المرأة في قطاع السياحة

القضاء على الفقر				
ما هو المؤشر؟ وكيف يمكن قياس ذلك؟	ما هي إحصاءات الفقر الحالية؟ ما هي نسبة النساء اللواتي يعشن في الفقر؟	هل توجد أي استراتيجيات للقضاء على الفقر؟	أحد استراتيجيات للحد من الفقر تتم الإشارة فيها إلى النساء وإلى الأسر التي ترأسها نساء.	وضع استراتيجيات تراعي الفوارق بين الجنسين لمعالجة ارتفاع معدلات الفقر التي تؤثر أساسا على النساء وخاصة النساء ربات الأسر
نتائج التقييم.	أي نوع من التقييم تم في الماضي؟		إجراء تقييم لسبل العيش المستدامة بغاية تحديد الاحتياجات ووسائل التدخل الملائمة لتعزيز سبل عيش الأسر الفقيرة والفقيرة جدا.	
ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة النساء اللواتي تحصلن على المبلغ الاجتماعي؟	ما هو نوع حصول المرأة على الإعانات الاجتماعية في الوقت الحاضر؟ ما هي الاحتمالات المتوقعة؟	هل هذه البرامج موجودة؟	تيسير حصول أفضل على الإعانات الاجتماعية.	
ما هو المؤشر؟ وكيف يمكن قياس ذلك؟	ما هي أنواع الأنشطة المدرة للدخل التي يتم تيسيرها حاليا وما هي نسبة النجاح؟		تطبيق برامج التأمين الاجتماعي وتلمية.	
كيف يمكن قياس ذلك؟	ما نوع الدعم المقدم إلى المنظمات غير الحكومية والمنظمات المجتمعات المحلية في الوقت الحاضر؟		التواصل مع منظمات المجتمعات المحلية والمنظمات غير الحكومية والتي تعمل بالفعل مع الأسر الفقيرة.	

ما نسبة الزيادة المستهدفة في عدد العروض المقدمة من النساء والعقود المخصصة للمرأة؟	هل هناك أي معلومات أو دعم متوفر للنساء في هذا الصدد؟	ما هي الإحصاءات الحالية؟ ما هو عدد النقاط المحتملة بالنسبة للنوع الاجتماعي، وهل يعني أن نزيدها؟	تيسير زيادة مشاركة النساء المقاولات من خلال رفع الوعي وتوفير الدعم لهن.	ضمان استفادة المرأة على قدم المساواة في عملية الشراء التي تم تاريخيا استبعادها منها
نتائج التدقيق	ما هي الإحصاءات الحالية؟ ما هو عدد النقاط المحتملة بالنسبة للنوع الاجتماعي، وهل يعني أن نزيدها؟	ما نوع الاستعانة بمصادر خارجية الذي تم القيام به؟	إجراء تدقيق لإدارة المشتريات وتحليل نظام إسناد النقاط.	
وكيف يمكن قياس ذلك؟	هل توجد أي سياسات في هذا الصدد؟	توظيف النساء في برنامج التشغيل العامة الموسع.	إشراك المجتمعات المحلية، ومنظمات المجتمعات المحلية، والمنظمات غير الحكومية، والاستعانة بمصادر خارجية بالنسبة إلى القاعات البلدية.	
ما هي الزيادة المستهدفة في عدد النساء العاملات في برنامج التشغيل العامة الموسع؟	ما هي الإجراءات فحوص العمليات الموجودة بالفعل وخطوف مراقبتها؟ كيف ينبغي تطويرها؟	تحتاج الوحدات السكنية إلى عملية فحص للجودة قبل قبول الوحدات/ البيوت.	توظيف النساء في برنامج التشغيل العامة الموسع.	
ما هي المعايير المرجعية المعتمدة؟	ما نسبة النساء اللواتي تعمل في هذا المجال حالياً؟	الحاجة إلى تمكين المرأة في مجال مهارات التشييد والبناء.		
ما هي نسبة الزيادة المستهدفة في عدد العطاءات الممنوحة للمقاولات من النساء؟		تعزيز مشاركة المرأة في قطاع البناء		

السكن						
	إدماج احتياجات المرأة في تصميم الوحدات السكنية.	تحديد أبعاد احتياجات المرأة باعتبار أن النساء تمثلن غالبية المقيمين من السكان غير اللائق	زيادة خيارات السكن المتاحة للشر الفقيرة.	تيسير فرص حيازة المرأة للأراضي.	السماح بالقيام بالأنشطة الاقتصادية البسيطة انطلاقاً من الوحدات السكنية.	تثقيف المرأة في مجال السياسات والبرامج السكنية.
السكن	إدماج احتياجات المرأة في تصميم الوحدات السكنية.	تحديد أبعاد احتياجات المرأة باعتبار أن النساء تمثلن غالبية المقيمين من السكان غير اللائق	زيادة خيارات السكن المتاحة للشر الفقيرة.	تيسير فرص حيازة المرأة للأراضي.	السماح بالقيام بالأنشطة الاقتصادية البسيطة انطلاقاً من الوحدات السكنية.	تثقيف المرأة في مجال السياسات والبرامج السكنية.
	ما طبيعة عملية التشاور التي يتم القيام بها في تصميم الوحدات السكنية؟	ما طبيعة تقييم البيئة المعيشية الذي تم القيام به؟	قدما لم تكن النساء تملكن الأراضي وهذا ما زال قائما في بعض المناطق التي يسودها ذكور	هل توجد أي سياسات لضمان حيازة المرأة الأراضي؟	ما هي الأنشطة الحالية المعتمدة في هذا الصدد؟	ما هي المعلومات المتوفرة عن المرأة والسكن؟ هل توجد أي مواد يمكن استخدامها فيما يتعلق بالسياسات وتقديم الدعم؟
	وكيف يمكن قياس ذلك؟ دراسة مدى رضا العملاء دراسة استقصائية؟	وكيف يمكن قياس ذلك؟ دراسة لمدى رضا العملاء دراسة استقصائية؟	ما هي الزيادة المستهدفة في عدد النساء اللواتي يملكن الأراضي؟	ما هي الزيادة المستهدفة في عدد النساء اللواتي يملكن الأراضي؟	وكيف يمكن قياس ذلك؟	وكيف يمكن قياس ذلك؟
	البيانات والاحصاءات المصنفة حسب النوع الاجتماعي	البيانات والاحصاءات المتعلقة بالإحصاءات المتعلقة بالسكنية، من يحصل عليها؟	هل تم القيام بأي تحقيق في الماضي؟	التدقيق		

	كيف سيتم مراقبة ذلك؟	هل تم القيام بأي مراجعة للسياسات العامة المتخذة؟	مراجعة السياسات الحالية وتغييرها وجعلها مراعية لنوع الاجتماعي.	تكييف سياسات الإسكان بحيث تراعي الفوارق بين الجنسين
				المياه والمرافق الصحية
	ما هو الهدف المرجو؟	ما هي الخدمات المقدمة حالياً وما هي كلفتها؟	تقديم الخدمات للئسر الفقيرة بكلفة معقولة.	
	ما هو الهدف المرجو؟	ما هي طبيعة عملية التشاور التي حدثت في الماضي؟	ضمان استشارة المرأة قبل تقديم الخدمات.	
	ما هو الهدف المرجو؟	ما هو الوضع الحالي في ما يخص تقديم الخدمات؟	تعديل الخدمات لتلبية احتياجات المرأة	
	ما هو عدد النساء المستهدفة اللواتي سيتم استخدامهن في هذا الغرض؟	استخدام أي من النساء حالياً لهذا الغرض (أرقام ومقارنات)؟	ضمان استخدام النساء في إنشاء هذه الخدمات والحفاظ عليها.	ضمان وصول النساء إلى المرافق والخدمات الأساسية
	ما هو عدد النساء المستهدف اللواتي سوف يتم إشراكهن؟	هل تقوم نساء حالياً بهذا الدور (أرقام ومقارنات)؟	إشراك المرأة في إدارة وصيانة هذه الخدمات والمرافق.	
	ما هو الهدف المرجو؟	هل هناك خطة عمل؟ ما هي البيانات المتاحة حالياً؟	هناك حاجة إلى بيانات مصنفة حسب النوع الاجتماعي لمعالجة خطة العمل.	
				الكهرباء
	ما هي المعايير المرجعية؟	ما هي الخدمات المقدمة حالياً وما هي كلفتها؟	تقديم الخدمات للئسر الفقيرة بكلفة معقولة.	ضمان حصول النساء، وهن الأكثر تضرراً من تعذر الحصول على الكهرباء والتمتع بهذه الخدمة بكلفة معقولة
	ما هي المعايير المرجعية/ الأهداف؟	ما هي الإحصاءات الحالية؟	زيادة عدد الئسر التي تعولها نساء والثاني تستخدم الكهرباء.	

كيف سيتم مراقبة ذلك؟	هل تم القيام بأي مراجعة للسياسات العامة المتخذة؟	مراجعة السياسات الحالية وتعديلها وجعلها مراعية للنوع الاجتماعي.	التحولات السلوكية والدينامية
ما هي نسبة الزيادة المستهدفة في عدد الأسر الفقيرة التي تحصل على هذه الخدمة؟	ما هي الخدمات المقدمة حالياً وما هي تكلفتها؟	تعزيز فرص حصول الأسر الفقيرة على الخدمات بكملة معقولة.	ضمان حصول النساء، وهن الأكثر تضرراً من تعذر الحصول على الخدمات السلوكية والدينامية والتمتع بهذه الخدمة بكملة معقولة
ما هي نسبة الزيادة المستهدفة في عدد الأسر التي تعولها نساء والتي يتوفر لها هاتف في البيت؟	ما هي الإحصاءات الحالية؟	زيادة عدد الأسر التي تعولها نساء والتي يتوفر لها هاتف في البيت.	النقل
البيانات الإحصائية	الدقة، إلى الإحصاءات والبيانات حول مستخدمي النقل العام - هل هناك أي إحصاءات في هذا الصدد؟	جمع البيانات المصنفة حسب النوع الاجتماعي لتحديد من يستخدم وسائل النقل العام وما هي الاحتياجات الملحة وغير الملحة.	
كيف يمكن قياس ذلك؟ إحصاءات الشرطة؟ ما هي النسبة المستهدفة في مجال تخفيض العنف؟	ما هي الدراسات التي تم القيام بها في هذا الصدد؟ هل تم اتخاذ أي إجراءات تنظيمية؟	ضرورة تنظيم محطات سيارات الأجرة والحافلات ونقاط توقفها بحيث يصبح التنقل آمناً بالنسبة إلى جميع الناس، ولد سيما النساء والأطفال.	
ما هي النسبة المستهدفة في مجال تخفيض العنف؟	ما نوع حفظ النظام الموجود حالياً؟	الاستخدام المناسب لحفظ النظام.	
كيف يمكن قياس ذلك؟ إحصاءات الشرطة؟ ما هي النسبة المستهدفة في مجال وفيات المشاة؟	ما هي الإحصاءات الحالية في ما يتعلق بسلامة المشاة؟	سلامة المشاة، لا سيما في المناطق الحضرية.	

ما هي نسبة الزيادة المئوية المستخدمة في عدد النساء اللواتي يفدن سيارات الأجرة أو يمتلكنها	هل توجد نساء يقدن سيارات الأجرة أو يمتلكنها؟				تدريب النساء على قيادة سيارات الأجرة وامتلاكها وفتحان مشاركة النساء في منظمات سائقي التاكسي.	تمكين المرأة من المشاركة في قطاع سيارات الأجرة الذي يسيطر عليه الرجال
---	--	--	--	--	--	---

١٧- الخدمات الاجتماعية والتنمية

الصحة

ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة العيادات المتقلة الموجودة حالياً؟ ما هي المجتمعات المحلية التي تتمتع بخدمة هذه العيادات؟	ما هو عدد العيادات المتقلة الموجودة حالياً؟ ما هي المجتمعات المحلية التي تتمتع بخدمة هذه العيادات؟				زيادة عدد العيادات المتقلة وضمان توزيعها المتكافئ لهذه العيادات.	ضمان تمتع النساء بمرافق الرعاية الصحية الأساسية والحصول على خدماتها بسهولة
كم عدد المراكز التي سوف يتم إنشاؤها؟	هل يوجد أي من مراكز الشيبك الموحدة حالياً؟ أين تقع هذه الشيبك الموحدة؟				إنشاء مراكز شيبك موحدة لصحة المرأة بما في ذلك أنشطة تنظيم الأسرة، مركز المصابين بالأمراض المعدية، وخدمات المشورة والرعاية الصحية الأساسية.	تعزيز حصول الشابات اللواتي يفتعن بخدمات الصحة الإنجابية على علاج عادل
من يتولى عملية الرصد؟	هل يتم رصد هذه الخدمات وتقييمها؟				تنفيذ مبادئ باثو بيليه، فحص ومراقبة بجودة عالية.	معالجة المشاكل الصحية الناجمة عن كون الكثير عددًا بين أفقر الفقراء كما أنهم يواجهون خطر سوء التغذية
ما هي النسبة المئوية المستخدمة في ما يتعلق بتخفيض عدد الأطفال الذين يشكون من سوء التغذية، وكيف يمكن قياس ذلك؟	ما هي البرامج الموجودة بالفعل أو تلك التي جريت في الماضي وما هي نسبة نجاحها؟				تنفيذ برنامج التأمين الغذائي والتغذية.	

التنمية الاجتماعية	تثقيف المرأة في المجتمعات الفقيرة حول المنح الاجتماعية وكيفية الحصول عليها	مقاومة الاعتقاد بأن رعاية الطفل مسؤولية النساء فقط وثقافة الرجال في محال مسؤوليات الوالدين	المنزلات، الترفيه، المقابر، الثقافة	حصول المرأة الى المرافق المجتمعية والرابضة أكثر سهولة إذ كانت هذه المرافق في الماضي أكثر اهتماما بتلبية حاجات الذكور في ما يتعلق بالرابضة والترفيه (على سبيل المثال كرة القدم)	ضمان أن تؤخذ مساهمات المرأة واحتياجاتها بعين الاعتبار في خطط المدينة	العمل في شراكة مع المجتمعات النسائية من أجل زيادة الوعي في ما يتعلق بالمنح الاجتماعية وتوزيع الكتاب وبرامج التعليم. تنظيم برامج التوعية في مجال مسؤوليات الوالدين بالنسبة إلى الرجل والمرأة.	تعزيز ممارسة النساء للرابضة. إنشاء رابطات رابضة للنساء.	بناء المزيد من المرافق وإدراج مرافق خاصة بالنساء في الخطط المحلية.	إدماج مقاربة النوع الاجتماعي في خطط التنمية المحلية.							ما هو نوع العمل الذي يتم القيام به/الذي تم القيام به مع الجماعات النسائية؟	هل هناك أي برامج أو مواد تدريبية تشمل مسؤوليات الوالدين؟ إذا كان الأمر كذلك، هل تتم مراعاة الفوارق بين الجنسين؟	ما هي الأنشطة الرابضة التي يمكن للنساء والفتيات المشاركة فيها في المجتمعات المحلية. ما الذي تم تحقيقه بالفعل لتلبية احتياجات النساء والفتيات؟	ما هي نسبة الزيادة في عدد المرافق الرابضة المتاحة للنساء مقارنة بالرجال؟	ما هي نسبة الزيادة في عدد المرافق المتاحة للنساء؟	ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة النساء اللواتي تحصلن على المنح الاجتماعية؟	كيف يمكن قياس ذلك؟
--------------------	--	--	-------------------------------------	--	--	--	---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---	---	--	---	--	--------------------

								إدارة النفايات
	كيف يمكن قياس ذلك ؟	هل توجد مشاريع لإعادة التدوير داخل البلدية ؟	إشراك المرأة في إدارة النفايات والتخلص منها وفي مشاريع إعادة التدوير.	إشراك المرأة، باعتبارها عنصراً مهماً في البيئة في مشاريع المحافظة عليها أو إنجاز مشاريع تجارية بيئية				
	كيف يمكن قياس ذلك ؟	هل تمت استشارة النساء في حلول للتخلص من النفايات ؟	استشارة المرأة في إيجاد حلول بديلة في مجال التخلص من النفايات.	استشارة النساء في حل مشاكل التخلص من النفايات بما أنهن مسؤولات بالدرجة الأولى عن التخلص من النفايات				
	ما هو الهدف المرجو ؟ كيف يمكن قياس ذلك ؟	هل توجد برامج تتعلق بالعنف الميني على النوع الاجتماعي داخل البلدية ؟ كيف شاركت البلدية في حملات التوعية في الماضي ؟ هل شاركت البلدية مشاركة نشطة وروجت لحملة ال16 يوماً في الماضي ؟	وضع برنامج شامل بشأن العنف القائم على أساس النوع الاجتماعي. تنظيم حملات توعية، أخذ موقف سياسي قوي ضد العنف الميني على النوع الاجتماعي. التخطيط والمشاركة في حملة الأيام الستة عشر.	١٧العنف الميني على النوع الاجتماعي تثقيف المجتمعات المحلية بشأن العنف القائم على النوع الاجتماعي الذي تكمن جذوره في علاقات القوي غير المتكافئة، وهو أمر مخفي" رغم أنه أحد التحديات الرئيسية التي تواجه البلدية				
	ما هي الأهداف ؟	ما هي الإحصاءات الحالية حول العنف الميني في النوع الاجتماعي في البلدية ؟	إجراء تدقيق يتحقق بالسلسلة في ما يتعلق بالنوع الاجتماعي وعكس أهداف محددة للحد من العنف الميني على النوع الاجتماعي.	الحصول على معلومات موثوقة عن العنف الميني على النوع الاجتماعي				

	ما هو عدد الكتيبات والملصقات المستهدف المزمع إنتاجها وتوزيعها؟	ما هي المنشورات والمعلومات المتوفرة حول كيمية الحصول على المساعدة وكيف يتم الترويج لها؟	الترويج لمنشورات المنظمات وكتيباتها غير الحكومية بلغات مختلفة في ما يتعلق بكيمية الحصول على المساعدة.	تقديم معلومات عن الأماكن التي يمكن أن تقصدها الناجيات من العنف المبني على النوع الاجتماعي للحصول على المساعدة
	ما هو الهدف المرجو؟	ما هي الخطوات التي تم اتخاذها حتى يتم إعطاء الأولوية لتحقيق المساواة بين الجنسين في خطط الأداء؟	جعل المساواة بين الجنسين في الخطط الوظيفية من الأولويات.	توصيف الموظفين
	ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة النساء العاملات في البلدية؟ ما هي نسبة الزيادة المستهدفة في المصاحب الإدارية والتقسام؟	ما هي الدحصاءات الحالية المتعلقة بالنوع الاجتماعي في ما يتعلق بالعاملين في البلدية؟ ما هي نسبة الرجال والنساء الذين يشغلون مناصب إدارية - ما هو التوزيع بالنسبة إلى كل قسم؟	معالجة أوجه انعدام المساواة بين الجنسين في الإدارات - زيادة عدد النساء العاملات بوجه عام وأيضا زيادة عدد النساء في المصاحب الإدارية العليا مع التركيز على الإدارات حيث توجد أكثر الاخلالات.	
	المعد	من هو المسؤول عن ضمان الوصول إلى الأهداف؟ هل تم تضمين هذا في العقد؟	إدخال الأهداف المتعلقة بالنساء كعنصر غير قابل للتفاوض في عقود كبار المديرين.	
	وكيف يمكن قياسها؟	هل تم تناول هذه الإحصائيات؟	مواصلة خطة مهارات مكان العمل مع خطة المساواة في العمل.	زيادة تمثيل النساء العاملات في البلدية

التوظيف							
لضمان أن عملية التوظيف والاختيار توفر فرصة مناسبة للمرأة	سياسات الموارد البشرية/ المساواة في العمل.	هل توجد خطة للمساواة في العمل حالياً؟	وضع خطط شاملة للمساواة في مجال التشغيل.	تحديد المسارات الوظيفية ونمئية المهارات			
	سياسات الموارد البشرية/ المساواة في العمل.	ما هي أهداف النساء؟	تطبيق سياسة الحفاظ على العمل لتحقيق أهداف النساء.				
	هيكل النظم والسياسات براعي الفروق في النوع الاجتماعي.	هل تم ادماج النوع الاجتماعي في السياسات والعمليات؟	إدماج مقارنة النوع الاجتماعي في منظومة هيكل السياسات والعمليات.				
	نتائج تقرير تحقيق المهارات.	هل تم القيام بأي تحقيق للمهارات في الماضي؟	إجراء تدقيق يتعلق بالمهارات والمؤهلات وتقييم جميع موظفي البلدية.				
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	ما أنواع القدرات والخبرات الموجودة بالفعل؟	وضع مجموعة من الخيارات وتنفيذها/ بناء قدرات الموظفين وأعضاء المجالس.				
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تم القيام بأي توجه لفائدة أعضاء المجلس الجدد؟	توجيه أعضاء المجالس والموظفين الجدد.				
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تتوفر المعلومات؟	تقديم المعلومات إلى أعضاء المجلس، والمؤسسات المجتمعية، وأفراد المجتمع.				
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تتم القيام بأي شيء في ما يتعلق بنظام الحوكمة الإلكترونية؟	قيام المكاتب البلدية بالمركزية توفير المعلومات.				
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تم القيام بأي شيء في ما يتعلق بنظام الحوكمة الإلكترونية؟	تطوير نظم الحوكمة الإلكترونية.				
	ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة فرص التدريب المهني المتاحة للنساء؟	ما هي فرص التدريب المهني المتاحة حالياً للنساء؟	زيادة عدد فرص التدريب المهني المتاحة للنساء.				

ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل هناك أي برامج لتطوير المهارات؟	توفر برامج تطوير المهارات كجزء من العقود البلدية.	بيئة العمل
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تم غشاء أي تقييم للاحتياجات؟	تحديد الاحتياجات من المهارات في المجتمعات والشعرات في المهارات في القطاعات الاقتصادية الرئيسية.	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تم القيام بمثل هذا التطوير للمهارات؟	وضع برامج تستهدف تنمية المهارات.	
ما هي الزيادة المستهدفة في نسبة وصول النساء إلى هذه البرامج؟	هل تم القيام بشيء ما بالفعل لتيسير دخول المرأة إلى هذه البرامج؟	تيسير دخول المرأة إلى برامج تطوير المهارات.	
ما هو العدد المستهدف في مرافق رعاية الأطفال؟	ما هي مرافق رعاية الأطفال المتاحة حالياً؟	توفير مرافق رعاية الأطفال لموظفي البلديات.	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل هناك أي من هذه الترتيبات معمول بها حالياً؟	تمتيع النساء بترتيبات العمل المرنة.	تيسير مشاركة المرأة على قدم المساواة في مكان العمل بواسطة تقديم الدعم للوالدين المسؤولين ولزوال مسؤولية النساء أساساً
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تمت إدارة هذا الموضوع؟ كيف؟	اتخاذ إجراءات بحق الموظفين الذين لا يدفعون اللقطة.	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل هناك أي من هذه البرامج؟	تنظيم برامج التوعية حول المسؤولية الأبوية.	
عدد الحضانات المستهدفة؟	ما هي مرافق الحضانات المتوفرة؟	دعم دور الحضانة وتوسيعها.	
تتفقد سياسة بشأن التحرش الجنسي كيف سيتم مراقبة ذلك؟	هل هناك سياسة بشأن التحرش الجنسي؟	تبني سياسة بشأن التحرش الجنسي وتنفيذها.	

تعين نقطة اتصال بشأن النوع الاجتماعي وتحديد اختصاصاته	هل تمّ تعيين نقاط اتصال بشأن النوع الاجتماعي في جميع الإدارات؟ هل تمت صياغة الاختصاصات؟				إعداد اختصاصات آلية نوع الجنس، وتوضيح إجراءات تقديم التقارير.	إدماج منظور النوع الاجتماعي في خطط التطور الشخصي
تعيين الموظفين المخصصين.	هل تمّ انتخاب مخصص في النوع الاجتماعي؟				انتداب/تعيين/مخصصين في القضايا المتعلقة بالنوع الاجتماعي.	
المساعدة بشأن النوع الاجتماعي بواسطة نظام تقييم الداء.	هل تمّ ذكر النوع الاجتماعي في اتفاقات أداء كبار المديرين ونقطة الاتصال؟				إدماج مسائل النوع الاجتماعي في اتفاقات الأداء لكبار المديرين ونقطة الاتصال.	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل أن الدستور اتبعية معروفة. هل تمّ الإعلان عنها؟				الاعلان عن إنشاء آلية النوع الاجتماعي.	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تملك آلية النوع الاجتماعي استراتيجيّة خاصة بها				تقوم آلية النوع الاجتماعي بإعداد الخطط الاستراتيجية الخاصة بها.	
اعتماد الاستراتيجية وخطة العمل.	هل تمّ ربط صلت؟				إقامة صلت مع آلية النوع الاجتماعي في بلديات أخرى.	
أخذ مراعات خطط التنمية المدمجة وجوده تحديها بعين الاعتبار	هل أن خطط التنمية المدمجة تأخذ النوع الاجتماعي بعين الاعتبار؟				نشر شرط إدماج النوع الاجتماعي في جميع عمليات التنمية البلدية والتخطيط الإداري.	ضمان إدماج منظور النوع الاجتماعي في جميع الهياكل والسياسات والعمليات البلدية
خطط النوع الاجتماعي في الإدارات.	هل تمّ القيام بأيّ تحليلات؟				ينبغي إجراء التحليلات المتعلقة بالنوع الاجتماعي في جميع الإدارات.	

التشاور مع أنظمة آليات النوع الاجتماعي الكبري في التخطيط المندمج للتنمية.	هل يلعب مكتب المساواة بين الجنسين دورا في التخطيط المندمج للتنمية في البلدية؟	هل تم تحديد معايير النوع الاجتماعي؟ هل يشاركون في صياغة خطط عمل الإدارات.	مكتب المساواة بين الجنسين يشارك على نحو واثق في وضع خطط تنمية للبلدية المدمجة.	الرقعة والقيمة
خطط العمل الإدارية تأخذ بعين الاعتبار النوع الاجتماعي .	هل تم تحديد معايير النوع الاجتماعي؟ هل يشاركون في صياغة خطط عمل الإدارات.	يشترك مناصرو النوع الاجتماعي في صياغة خطط عمل الإدارات.		
جميع الجمعيات مصنفة حسب النوع الاجتماعي.	هل توجد بيانات مفصلة حسب النوع الاجتماعي؟ هل تم تطبيقها؟	الوصول على البيانات المصنفة حسب النوع الاجتماعي.		
إدماج مؤشرات الأداء الرئيسية التي تأخذ بعين الاعتبار النوع الاجتماعي في سجل المدينة لقياس الإنجاز	هل توجد مؤشرات أداء رئيسية تأخذ بعين الاعتبار النوع الاجتماعي في سجل المدينة لقياس الإنجاز	صياغة مؤشرات الأداء الرئيسية حسب النوع الاجتماعي بالنسبة إلى كل إدارة.	الاستفادة من البيانات المصنفة حسب النوع الاجتماعي في الرصد والتقييم لضمان العمل على المساواة بين الجنسين	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل توجد مخصصات مباشرة أو غير مباشرة من الميزانية لتعزيز المساواة بين الجنسين؟	إجراء تحليل قائم على النوع الاجتماعي لميزانيات البلديات والإدارات.	تخصيص الموارد	
تكاليف هذه الخطة.	هل تم تحديد تكاليف خطة العمل؟	يوصى بتخصيص موارد للمبادرات التي من شأنها تعزيز المساواة بين الجنسين.	ضمان تخصيص موارد لفائدة الدولويات المتعلقة بالنوع الاجتماعي	
ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تخصص الإدارات موارد للنوع الاجتماعي؟	ضمان تخصيص موارد من الإدارات للنوع الاجتماعي.		

بناء القدرات							
	كم عدد حلقات العمل؟ عدد المدرسين؟	ما هو التدريب الذي تم إنجازه بالفعل؟			تسهيل التدريب على المهارات بالنسبة إلى أعضاء آية النوع الاجتماعي.		
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	كما هو مذكور أعلاه			التنسيق مع مقدمي الخدمات على توفير برامج التدريب.	ضمان أن يتم التدريب على نوعية جميع الموظفين ووقات الاجتماع بمقاربة النوع الاجتماعي	
	العدد المستهدف من أعضاء المجلس والمسؤولين والقيادات المجتمعية الذين يتم تدريبهم؟	كما هو مذكور أعلاه			تنسيق البرامج التدريبية بين أعضاء المجلس والمسؤولين والقيادات المجتمعية.		
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	كما هو مذكور أعلاه			تقسيم أثر التدريب.		
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	ما نوع الأحداث الخاصة والحملات المتعلقة بنوع الجنس التي قامت بها البلدية؟ ما نوع التوعية الذي تم التركيز عليها؟			إعداد جدول للمناسبات الخاصة والحملات المتعلقة بالنوع الاجتماعي. المشاركة في حملات للتوعية بالنوع الاجتماعي من ذلك على سبيل المثال اليوم العالمي للمرأة: حملة الستة عشر يوما.	التوعية	رفع مستوى الوعي بشأن القضايا المتعلقة بالنوع الاجتماعي/ تحديث الاعتقاد بأن النوع الاجتماعي هو "شأن يخص المرأة"
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تم القيام بأي عمل في هذا المجال؟			إعداد الكيانات الإقليمية والمصالحات، الشعارات وما إلى ذلك.		
	ما هو المؤشر؟ كيف يمكن قياس ذلك؟	هل تم القيام بعمل هذه الأنشطة في الماضي؟			إدانة مسابقات للأنشطة الرياضية التي تنحدر القوالب النمطية.		

CILG-VNG International

« Engagé à renforcer les gouvernements locaux démocratiques »

Le CILG-VNGi, Centre de développement International pour la Gouvernance Locale Innovante, est le bureau régional MENA de l'agence de coopération internationale de l'Association des Villes Néerlandaises. L'organisation est dévouée au soutien des processus de décentralisation et du développement local durable dans la région MENA.



CILG-VNG International

« ملتزمون بدعم الحكومات المحلية الديمقراطية »

المركز الدولي للتنمية المحلية والحكم الرشيد، مكتب شمال إفريقيا والشرق الأوسط لوكالة التعاون الدولي لجمعية البلديات الهولندية. منظمنا تدعم مسار اللامركزية والتنمية المحلية وتسهل التعاون اللامركزي في منطقة شمال إفريقيا والشرق الأوسط.



avec le soutien de

بدعم من



Ministère des Affaires étrangères

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES
DANIDA COOPÉRATION DANOISE
AU DÉVELOPPEMENT